



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0270/2013

17.7.2013

*****I**
BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om
Sammanhållningsfonden och om upphävande av rådets förordning (EG)
nr 1084/2006
(COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

Utskottet för regional utveckling

Föredragande: Victor Boştinaru

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

Parlamentets ändringsförslag till ett förslag till akt ska markeras med fetkursiv stil. Kursiv stil används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i förslaget till akt. Med kursiv stil markeras ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan texten färdigställs (exempelvis om det i en språkversion förekommer uppenbara fel eller saknas ord eller textavsnitt). De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag. De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag.

Texten i hänvisningen ovanför ett ändringsförslag till en befintlig akt, som förslaget till akt är avsett att ändra, innehåller en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna som ändringsförslaget avser. Om parlamentet önskar ändra delar av en bestämmelse i en befintlig akt som inte ändrats i förslaget till akt, ska dessa markeras med fet stil. Eventuella strykningar ska i sådana fall markeras enligt följande: [...].

INNEHÅLL

| | Sida |
|--|-------------|
| FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION | 5 |
| MOTIVERING..... | 31 |
| YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET | 35 |
| YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR MILJÖ, FOLKHÄLSA OCH LIVSMEDELSSÄKERHET | 43 |
| YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR INDUSTRIFRÅGOR, FORSKNING OCH ENERGI | 58 |
| YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR TRANSPORT OCH TURISM..... | 69 |
| ÄRENDETS GÅNG | 86 |

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Sammanhållningsfonden och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1084/2006 (COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2011)0612),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 177 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0325/2011),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av yttrandet från Europeiska ekonomiska och sociala kommittén av den 25 april 2012¹,
 - med beaktande av yttrandet från Regionkommittén av den 3 maj 2012²,
 - med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för regional utveckling och yttrandena från budgetutskottet, utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet, utskottet för industrifrågor, forskning och energi samt utskottet för transport och turism (A7-0270/2013).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

¹ EUT C 191, 26.6.2012, s. 38.

² EUT C 225, 27.7.2012, s. 143.

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 1

Kommissionens förslag

(1) Enligt artikel 174 i fördraget **bör** unionen utveckla och fullfölja sin verksamhet för att stärka sin ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållning. Sammanhållningsfonden bör därför bidra ekonomiskt till projekt på miljöområdet och till transeuropeiska nät inom området transportinfrastruktur.

Ändringsförslag

(1) Enligt artikel 174 i fördraget **om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) ska** unionen utveckla och fullfölja sin verksamhet för att stärka sin ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållning. Sammanhållningsfonden, **som inrättas genom denna förordning**, bör därför bidra ekonomiskt till projekt på miljöområdet och till transeuropeiska nät inom området transportinfrastruktur.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 2

Kommissionens förslag

(2) I förordning (EU) nr [...]/**2012** av den [...] om gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska havs- och fiskerifonden som omfattas av den gemensamma strategiska ramen, om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1083/2006 [grundförordningen] upprättas en ny ram för **strukturfondernas** och Sammanhållningsfondens verksamhet. Det är därför nödvändigt att klargöra målen för Sammanhållningsfonden mot bakgrund av den nya ramen för dess verksamhet och fondens syfte enligt fördraget.

Ändringsförslag

(2) **De bestämmelser som är gemensamma för Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf), Europeiska socialfonden (ESF) och Sammanhållningsfonden fastställs** i förordning (EU) nr [...]/**2013** av den [...] om gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska havs- och fiskerifonden som omfattas av den gemensamma strategiska ramen, om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1083/2006 [grundförordningen]. **Genom grundförordningen** upprättas en ny ram för **de europeiska struktur-** och

investeringsfondernas inklusive Sammanhållningsfondens verksamhet. Det är därför nödvändigt att klargöra målen för Sammanhållningsfonden mot bakgrund av den nya ramen för dess verksamhet och fondens syfte enligt fördraget *om Europeiska unionens funktionssätt*.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) Genom Sammanhållningsfonden kan unionen bidra till åtgärder för att uppnå unionens mål på miljöområdet enligt artiklarna 11 och 191 i *fördraget*.

Ändringsförslag

(3) Genom Sammanhållningsfonden kan unionen bidra till åtgärder för att uppnå unionens mål på miljöområdet enligt artiklarna 11 och 191 i *EUF-fördraget, dvs. energieffektivitet och förnybar energi och, i transportsektorn utanför de transeuropeiska näten, järnvägs-, flod-, och sjötransporter, intermodala transportsystem och deras driftskompatibilitet, förvaltning av väg-, sjö- och lufttransporter, ren stadstrafik och kollektiva transportmedel*.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 3a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(3a) För att påskynda utvecklingen av transportinfrastrukturen inom unionen bör Sammanhållningsfonden stödja transportinfrastrukturprojekt med europeiskt mervärde som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr [...] /2013 av den [...] om inrättandet av Fonden för ett sammanlänkat Europa (nedan kallad

FSE-förordningen) med ett totalt belopp på XXX euro. Tilldelningen av stöd från Sammanhållningsfonden bör ske i enlighet med de regler som fastställs i artikel [84.4] i förordning (EU) nr [...] /2013 [grundförordningen]. I enlighet med FSE-förordningen bör stöd endast vara tillgängligt för medlemsstater som är berättigade till stöd från Sammanhållningsfonden med de medfinansieringsnivåer som är tillämpliga på fonden.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 3b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(3b) Det bör noteras att när åtgärder som grundas på artikel 192.1 i fördraget innebär kostnader som anses vara oproportionella för de offentliga myndigheterna i en medlemsstat och ekonomiskt stöd ges från Sammanhållningsfonden i enlighet med artikel 192.5, ska dock principen om att förearen betalar tillämpas.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) Europeiska unionen och de flesta medlemsstater är parter i Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, medan övriga medlemsstater är i färd med att ratificera den. I samband med genomförandet av

relevanta projekt är det viktigt att tillgängligheten för personer med funktionsnedsättning, som nämns i artikel 9 i konventionen, beaktas i projektspecifikationen.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) Det bör antas särskilda bestämmelser om vilka verksamheter som Sammanhållningsfonden får stödja enligt de tematiska mål som fastställs i förordning (EU) nr [...] /2012 [grundförordningen]. ***Samtidigt bör det definieras och förtydligas vilka utgifter som inte omfattas av Sammanhållningsfondens tillämpningsområde, även när det gäller minskningen av utsläpp av växthusgaser i anläggningar som omfattas av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG.***

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Skäl 5a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5) Det bör antas särskilda bestämmelser om vilka verksamheter som Sammanhållningsfonden får stödja enligt de tematiska mål som fastställs i förordning (EU) nr [...] /2013 [grundförordningen].

(5a) Investeringar som syftar till att minska utsläppen av växthusgaser från de verksamheter som förtecknas i bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter

för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG bör inte berättiga till stöd från Sammanhållningsfonden eftersom de redan stöds ekonomiskt genom tillämpningen av det direktivet. Detta undantag bör inte begränsa möjligheten att använda Sammanhållningsfonden för att stödja sådan verksamhet som inte tas upp i bilaga I till direktiv 2003/87/EG även om denna genomförs av samma ekonomiska aktörer, till exempel investeringar i energieffektivitet i fjärrvärme- och kraftnät, smarta energiöverföringsnät, lagring och överföring, åtgärder som syftar till att minska luftföroreningar etc., även om verksamheten indirekt leder till en minskning av utsläppen av växthusgaser eller finns förtecknad i den nationella plan som avses i artikel 10c.1 i direktiv 2003/87/EG.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Skäl 5b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5b) Investeringar i bostäder, med undantag för åtgärder som syftar till att främja energieffektivitet och användning av förnybar energi, får inte berättiga till stöd från Sammanhållningsfonden eftersom de inte omfattas av tillämpningsområdet för stöd från Sammanhållningsfonden såsom det definieras i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Skäl 5c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5c) Det är viktigt att se till att man vid främjandet av investeringar i riskhantering tar hänsyn till särskilda risker på regional och gränsöverskridande nivå.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Skäl 5d (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5d) Komplementaritet och synergieffekter mellan insatser som stöds av Sammanhållningsfonden, Eruf, europeiskt territoriellt samarbete och Fonden för ett sammanlänkat Europa (FSE) bör garanteras för att undvika dubbelarbete och säkerställa en optimal länk mellan olika typer av infrastruktur på lokal, regional och nationell nivå och inom EU.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Skäl 6

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6) För att på bästa sätt tillgodose Sammanhållningsfondens särskilda behov och i enlighet med Europa 2020-strategins princip att sammanhållningspolitiken bör stödja en smart och hållbar tillväxt för alla är det nödvändigt att ange

(6) För att på bästa sätt tillgodose Sammanhållningsfondens särskilda behov och i enlighet med Europa 2020-strategins princip att sammanhållningspolitiken bör stödja en smart och hållbar tillväxt för alla är det nödvändigt att ange

investeringsprioriteringar inom tillämpningsområdet för de tematiska mål som anges i förordning (EU) nr [...]/**2012** [grundförordningen].

investeringsprioriteringar inom tillämpningsområdet för de tematiska mål som anges i förordning (EU) nr [...]/**2013** [grundförordningen].

Investeringsprioriteringarna bör innehålla detaljerade mål som inte utesluter varandra och som Sammanhållningsfonden ska bidra till. Dessa investeringsprioriteringar bör ligga till grund för definitionen av särskilda mål i de operativa programmen som tar hänsyn till programområdenas behov och särdrag. I syfte att öka flexibiliteten och minska den administrativa bördan genom att tillåta ett gemensamt genomförande bör investeringsprioriteringarna för Eruf och Sammanhållningsfonden under motsvarande tematiska mål bringas i överensstämmelse.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) Ett antal gemensamma ***indikatorer*** för bedömningen av ***programgenomförandet*** bör anges ***innan medlemsstaterna utarbetar sina operativa program***. Dessa indikatorer bör kompletteras med programspecifika ***indikatorer***.

Ändringsförslag

(7) Ett antal gemensamma ***utfallsindikatorer*** för bedömningen av ***de sammanlagda framstegen på unionsnivå när det gäller genomförandet av program*** bör anges ***i bilagan till denna förordning***. ***Indikatorerna bör motsvara investeringsprioriteringen och typen av åtgärd som stöds i enlighet med denna förordning och berörda bestämmelser i förordning (EU) nr [...] /2013 [grundförordning]***. Dessa indikatorer bör kompletteras med programspecifika ***resultatindikatorer och vid behov av programspecifika utfallsindikatorer***.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Denna förordning ersätter rådets förordning (EG) nr 1084/2006 av den 11 juli 2006 om inrättande av Sammanhållningsfonden **och om upphävande** av förordning (EG) nr 1164/94. Av tydlighetsskäl bör därför förordning (EG) nr 1084/2006 upphöra att gälla.

Ändringsförslag

(8) Denna förordning ersätter rådets förordning (EG) nr 1084/2006 av den 11 juli 2006 om inrättande av Sammanhållningsfonden. **Den förordningen** bör därför upphöra att gälla. **Denna förordning bör dock inte påverka det fortsatta genomförandet eller ändringar av stöd som har godkänts av kommissionen på grundval av förordning (EG) nr 1084/2006 eller någon annan rättsakt som är tillämplig på detta stöd den 31 december 2013, som följaktligen därefter bör tillämpas på detta stöd eller på de berörda projekten fram till dess att de avslutas. Ansökningar om stöd som görs eller godkänns i enlighet med förordning (EG) nr 1084/2006 bör således fortsätta att vara giltiga.**

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Skäl 8a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(8a) Eftersom målen avseende ekonomisk, social och territoriell sammanhållning inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför, på grund av de omfattande skillnaderna i utvecklingsnivåerna mellan regionerna och eftersläpningen i de minst gynnade regionerna samt de begränsade ekonomiska resurserna i medlemsstaterna och regionerna, bättre kan uppnås på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska

unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går förordningen inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Artikel 1 – rubriken och punkt 1

Kommissionens förslag

Syfte

I denna förordning fastställs uppgifterna för Sammanhållningsfonden och tillämpningsområdet för dess stöd vad gäller målet Investering för tillväxt och sysselsättning som avses i artikel 81 i förordning (EU) nr [...]/**2012** [grundförordningen].

Ändringsförslag

Sammanhållningsfondens inrättande och syfte

*1. En Sammanhållningsfond inrättas härmed i syfte att stärka den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen i EU för att främja hållbar utveckling. I denna förordning fastställs uppgifterna för Sammanhållningsfonden och tillämpningsområdet för dess stöd vad gäller målet Investering för tillväxt och sysselsättning som avses i artikel 81 i förordning (EU) nr [...]/**2013** [grundförordningen].*

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Artikel 1 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

*1a. Sammanhållningsfonden ska regleras av förordning (EU) nr [...]/**2013** [grundförordningen] och av denna förordning.*

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

(a) Avveckling av kärnkraftverk.

Ändringsförslag

(a) Avveckling **och anläggande** av kärnkraftverk.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

(b) Minskning av utsläpp av växthusgaser **i anläggningar** som omfattas av **Europaparlamentets och rådets** direktiv 2003/87/EG.

Ändringsförslag

(b) **Investeringar för att uppnå en** minskning av utsläpp av växthusgaser **från verksamheter** som omfattas av **bilaga I till** direktiv 2003/87/EG.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

(c) Bostäder.

Ändringsförslag

(c) Bostäder, **utom för att främja energieffektivitet och användning av förnybar energi.**

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ca) **Tillverkning, bearbetning och utsläppande på marknaden av tobak och**

tobaksvaror.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2 – led cb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(cb) Företag i svårigheter enligt definitionen i unionens regler om statligt stöd.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2 – led cc (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(cc) Investeringar i flygplatsinfrastruktur, såvida de inte är relaterade till miljöskydd eller åtföljs av investeringar som är nödvändiga för att begränsa eller minska den negativa miljöpåverkan.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning
Artikel 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 2a

Stöd från Sammanhållningsfonden till transportinfrastrukturprojekt inom ramen för Fonden för ett sammanlänkat Europa
Sammanhållningsfonden ska stödja transportinfrastrukturprojekt med europeiskt mervärde i enlighet med förordning (EU) nr [...] /2013 [om

inrättandet av Fonden för ett sammanlänkat Europa] på XXX euro, enligt artikel [84.4] i förordning (EU) nr [...] /2013 [grundförordningen].

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

I enlighet med artikel 16 i förordning (EU) nr [...] /2012 [grundförordningen] ska Sammanhållningsfonden stödja följande investeringsprioriteringar inom de tematiska mål som anges i artikel 9 i förordning (EU) nr [...] /2012 [grundförordningen]:

Ändringsförslag

I enlighet med artikel 16 i förordning (EU) nr [...] /2013 [grundförordningen] ska Sammanhållningsfonden stödja följande investeringsprioriteringar inom de tematiska mål som anges i artikel 9 i förordning (EU) nr [...] /2013 [grundförordningen] *med beaktande av de behov och den potential som beskrivs i det partnerskapsavtal som avses i artikel 14.1 a i i denna förordning.*

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – inledningen

Kommissionens förslag

(a) Att stödja övergången till en koldioxidsnål ekonomi i alla sektorer genom att

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led i

Kommissionens förslag

(i) främja produktion och distribution av

Ändringsförslag

(i) främja produktion och distribution av

förnybar energi,

energi *som framställts av förnybara källor*,

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1 – led a – led ii

Kommissionens förslag

(ii) främja energieffektivitet och användning av förnybar energi i *små och medelstora* företag,

Ändringsförslag

(ii) främja energieffektivitet och användning av förnybar energi i företag,

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led iii

Kommissionens förslag

(iii) stödja energieffektivitet och användning av förnybar energi i offentlig infrastruktur,

Ändringsförslag

(iii) stödja energieffektivitet, *smart energiförvaltning* och användning av förnybar energi i offentlig infrastruktur, *även i offentliga byggnader och inom bostadssektorn*,

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led iv

Kommissionens förslag

(iv) utveckla smarta *svagströmsnät*,

Ändringsförslag

(iv) utveckla *och tillämpa* smarta *svagströms- och mediumströmnät*,

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led v

Kommissionens förslag

(v) främja koldioxidsnåla strategier för stadsområden.

Ändringsförslag

(v) främja koldioxidsnåla strategier för **alla typer av områden, särskilt** stadsområden, **bland annat genom att främja hållbar multimodal stadstrafik och anpassningsåtgärder för att begränsa klimatförändringarna.**

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led va (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(va) främja användningen av högeffektiv kraftvärme på grundval av efterfrågan på nyttiggjord värme.

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning Artikel 3 – led b – inledningen

Kommissionens förslag

(b) Att främja anpassning, riskförebyggande och riskhantering i samband med klimatförändringar genom att

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning Artikel 3 – led b – led i

Kommissionens förslag

(i) stödja **riktade** investeringar för anpassning till klimatförändringar,

Ändringsförslag

(i) stödja investeringar för anpassning till klimatförändringar, **inbegripet ekosystembaserade metoder,**

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – inledningen

Kommissionens förslag

(c) Att skydda miljön och främja en hållbar användning av resurser genom att

Ändringsförslag

(c) Att **bevara och** skydda miljön och främja en hållbar användning av resurser genom att

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led i

Kommissionens förslag

(i) **tillgodose de betydande behoven av investeringar** i avfallssektorn för att uppfylla kraven i unionens miljölagstiftning,

Ändringsförslag

(i) **investera** i avfallssektorn för att uppfylla kraven i unionens miljölagstiftning **och tillgodose de investeringsbehov som medlemsstaterna har identifierat utöver dessa krav,**

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led ii

Kommissionens förslag

(ii) *tillgodose de betydande behoven av investeringar* i vattensektorn för att uppfylla kraven i unionens miljölagstiftning,

Ändringsförslag

(ii) *investera* i vattensektorn för att uppfylla kraven i unionens miljölagstiftning *och tillgodose de investeringsbehov som medlemsstaterna har identifierat utöver dessa krav,*

Ändringsförslag 38

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led iii

Kommissionens förslag

(iii) skydda och återställa den biologiska mångfalden, inklusive genom miljövänlig infrastruktur,

Ändringsförslag

(iii) skydda och återställa den biologiska mångfalden *och marken samt främja ekosystemtjänster*, inklusive genom *Natura 2000 och miljövänlig infrastruktur,*

Ändringsförslag 39

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led iv

Kommissionens förslag

(iv) förbättra stadsmiljön, *inklusive* sanering av industriområden *och* minskning av luftföroreningar.

Ändringsförslag

(iv) *insatser för att* förbättra stadsmiljön, *förnya städer,* sanering *och dekontaminering* av industriområden (*inbegripet omvandlingsområden*), minskning av luftföroreningar *och främjande av bullerminskande åtgärder.*

Ändringsförslag 40

Förslag till förordning Artikel 3 – led d – inledningen

Kommissionens förslag

(d) Att främja hållbara transporter och få bort flaskhalsar i viktig nätinфраstruktur genom att

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning Artikel 3 – led d – led i

Kommissionens förslag

(i) stödja ett multimodalt gemensamt europeiskt transportområde genom investeringar i det transeuropeiska transportnätet,

Ändringsförslag

(i) stödja ett multimodalt gemensamt europeiskt transportområde genom investeringar i det transeuropeiska transportnätet (**TEN-T**),

Ändringsförslag 42

Förslag till förordning Artikel 3 – led d – led ii

Kommissionens förslag

(ii) utveckla miljövänliga och koldioxidsnåla transportsystem och främja hållbar **stadstrafik**,

Ändringsförslag

(ii) utveckla **och förbättra** miljövänliga (**inbegripet tystare**) och koldioxidsnåla transportsystem, **däribland transporter på inre vattenvägar och havstransporter, hamnar, multimodala förbindelser och flygplatsinfrastruktur för att** främja hållbar **regional och lokal trafik**,

Ändringsförslag 43

Förslag till förordning Artikel 3 – led d – led iii

Kommissionens förslag

(iii) utveckla omfattande, högkvalitativa och driftskompatibla järnvägssystem.

Ändringsförslag

(iii) utveckla **och förbättra** omfattande, högkvalitativa och driftskompatibla järnvägssystem **och främja bullerminskande åtgärder**,

Ändringsförslag 44

Förslag till förordning Artikel 3 – led e

Kommissionens förslag

(e) Att förbättra den institutionella kapaciteten och effektiviteten hos den offentliga förvaltningen, genom att stärka den institutionella kapaciteten och effektiviteten hos offentliga förvaltningar och offentliga tjänster som berörs av genomförandet av Sammanhållningsfonden.

Ändringsförslag

(e) Att förbättra den institutionella kapaciteten **hos myndigheter och aktörer och förbättra** effektiviteten hos den offentliga förvaltningen, genom att stärka den institutionella kapaciteten och effektiviteten hos offentliga förvaltningar och offentliga tjänster som berörs av genomförandet av Sammanhållningsfonden.

Ändringsförslag 45

Förslag till förordning Artikel 4

Kommissionens förslag

1. Gemensamma **indikatorer** enligt bilagan till denna förordning ska användas **där så är tillämpligt och** i enlighet med artikel 24.3 i förordning (EU) nr [...] /2012 [grundförordningen]. **För gemensamma indikatorer ska utgångsvärdet fastställas till noll och kumulativa mål ska fastställas för år 2022.**

Ändringsförslag

1. Gemensamma **utfallsindikatorer** enligt bilagan till denna förordning, **programspecifika resultatindikatorer och, i tillämpliga fall, programspecifika utfallsindikatorer** ska användas i enlighet med artikel 24.3 **och artikel 87.2 b ii och iv** i förordning (EU) nr [...] /2013 [grundförordningen].

2. För programspecifika utfallsindikatorer ska **utgångsvärdet fastställas** till noll **och** kumulativa **mål** fastställas för år 2022.

3. För programspecifika resultatindikatorer ska utgångsvärdet fastställas med hjälp av senast tillgängliga uppgifter och målen fastställas för år 2022, **men de** får uttryckas i kvantitativa eller kvalitativa termer.

2. För **gemensamma och** programspecifika utfallsindikatorer ska **basvärdena sättas** till noll. Kumulativa **kvantifierade målvärden för dessa indikatorer** ska fastställas för år 2022.

3. För programspecifika resultatindikatorer **som avser investeringsprioriteringar** ska utgångsvärdet fastställas med hjälp av senast tillgängliga uppgifter och målen fastställas för år 2022. **Målen** får uttryckas i kvantitativa eller kvalitativa termer.

3a. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 5a för att ändra förteckningen över gemensamma utfallsindikatorer i bilagan till denna förordning i syfte att göra justeringar, där så är tillämpligt, för att garantera en effektiv bedömning av framstegen med programgenomförandet.

Ändringsförslag 46

Förslag till förordning Artikel 5 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Ansökningar om stöd i enlighet med förordning (EG) nr 1084/2006 ska fortsätta att vara giltiga.

Ändringsförslag

2. Ansökningar om stöd **som gjorts eller godkänts** i enlighet med förordning (EG) nr 1084/2006 ska fortsätta att vara giltiga.

Ändringsförslag 47

Förslag till förordning Artikel 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 5a

Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för

de villkor som anges i denna artikel.

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artikel 4.3a ska ges till kommissionen tills vidare från och med den 1 januari 2014.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 4.3a får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

5. En delegerad akt som antas enligt artikel 4.3a ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Ändringsförslag 48

Förslag till förordning Artikel 6

Kommissionens förslag

Förordning (EG) nr 1084/2006 ska upphöra att gälla.

Ändringsförslag

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 5 ska förordning (EG) nr 1084/2006 upphöra att gälla med

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen.

verkan den 1 januari 2014.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen *och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga X.*

Ändringsförslag 49

Förslag till förordning Artikel 7

Kommissionens förslag

Europaparlamentet och rådet ska se *över denna* förordning senast *den 31 december 2022* i enlighet med artikel 177 i fördraget.

Ändringsförslag

Europaparlamentet och rådet ska se *över denna* förordning senast *den 31 december 2020* i enlighet med artikel 177 i fördraget *om Europeiska unionens funktionssätt.*

Ändringsförslag 50

Förslag till förordning Bilaga – förteckning – Miljö – underrubrik 1

Kommissionens förslag

| | ENHET | BETECKNING |
|-------------|------------|-------------------------------------|
| Fast avfall | <i>ton</i> | Ny kapacitet för avfallsåtervinning |

Ändringsförslag

| | ENHET | BETECKNING |
|-------------|---------------|-------------------------------------|
| Fast avfall | <i>ton/år</i> | Ny kapacitet för avfallsåtervinning |

Ändringsförslag 51

Förslag till förordning

Bilaga – förteckning – Miljö – underrubrik 2 – rad 2

Kommissionens förslag

| ENHET | BETECKNING |
|----------------------|---|
| <i>m³</i> | <i>Uppskattad minskning av läckage i vattendistributionsnät</i> |

Ändringsförslag

| ENHET | BETECKNING |
|--------------|--------------|
| <i>utgår</i> | <i>utgår</i> |

Ändringsförslag 52

Förslag till förordning

Bilaga – förteckning – Miljö – underrubrik 4 – rad 2

Kommissionens förslag

| | ENHET | BETECKNING |
|---|----------|---|
| Risikoförebyggande åtgärder och riskhantering | personer | Befolkning som omfattas av <i>skydd</i> mot <i>skogsbränder</i> och andra <i>skyddsåtgärder</i> |

Ändringsförslag

| | ENHET | BETECKNING |
|---|----------|--|
| Risikoförebyggande åtgärder och riskhantering | personer | Befolkning som omfattas av <i>skyddsåtgärder</i> mot <i>skogsbrand</i> |

Ändringsförslag 53

Förslag till förordning

Bilaga – förteckning – Miljö – underrubrik 6

Kommissionens förslag

| | ENHET | BETECKNING |
|----------------------------|---------------|-----------------------------|
| <i>Hårdgörning av mark</i> | <i>hektar</i> | <i>Förändringar när det</i> |

*gäller hårdgjord mark
p.g.a. nybyggnation*

Ändringsförslag

| <i>utgår</i> | ENHET | BETECKNING |
|--------------|--------------|--------------|
| | <i>utgår</i> | <i>utgår</i> |

Ändringsförslag 54
Förslag till förordning
Bilaga – förteckning – Miljö – underrubrik 7

Kommissionens förslag

| | ENHET | BETECKNING |
|------------------------------|--------|---|
| Natur och biologisk mångfald | hektar | Ytareal <i>med livsmiljöer i bättre skick</i> |

Ändringsförslag

| | ENHET | BETECKNING |
|------------------------------|--------|---|
| Natur och biologisk mångfald | hektar | Ytareal <i>av habitat som får stöd för att uppnå bättre bevarandestatus</i> |

Ändringsförslag 55

Förslag till förordning
Bilaga – förteckning – Energi och klimatförändringar – underrubrik 2 – rad 2

Kommissionens förslag

| | ENHET | BETECKNING |
|--|--------|---|
| | kWh/år | Minskning av <i>primär energiförbrukning</i> i offentliga byggnader |

Ändringsförslag

| | ENHET | BETECKNING |
|--|--------|--|
| | kWh/år | Minskning av <i>den årliga förbrukningen primärenergi</i> i offentliga |

Ändringsförslag 56**Förslag till förordning****Bilaga – förteckning – Energi och klimatförändringar – underrubrik 3***Kommissionens förslag*

| | ENHET | BETECKNING |
|---------------------------|----------------------------------|---|
| Minskning av växthusgaser | ton koldioxidekvi valenter | Uppskattad minskning av växthusgaser |

Ändringsförslag

| | ENHET | BETECKNING |
|---------------------------|----------------------------------|--|
| Minskning av växthusgaser | ton koldioxidekvi valenter | Uppskattad årlig minskning av växthusgaser |

Ändringsförslag 57**Förslag till förordning****Bilaga – förteckning – Transporter – underrubrik 3***Kommissionens förslag*

| | ENHET | BETECKNING |
|------------------|------------------------------|--|
| Stadstransporter | <i>passagerar- resor</i> | <i>Ökning av antalet passagerarresor med stadstransporter som får stöd</i> |

Ändringsförslag

| | ENHET | BETECKNING |
|------------------|-----------|---|
| Stadstransporter | <i>km</i> | <i>Total längd, nya eller förbättrade spårvagns- och tunnelbanelinjer</i> |

Ändringsförslag 58

Förslag till förordning

Bilaga – förteckning – Transporter – underrubrik 4

Kommissionens förslag

| | ENHET | BETECKNING |
|------------------|---------------|--|
| Inre vattenvägar | <i>ton/km</i> | <i>Ökning av gods som transporteras på uppgraderade inre vattenvägar</i> |

Ändringsförslag

| | ENHET | BETECKNING |
|------------------|-----------|---|
| Inre vattenvägar | <i>km</i> | <i>Total längd, förbättrade eller nybyggda inre vattenvägar</i> |

MOTIVERING

Kommissionens förslag om Sammanhållningsfonden

I det lagstiftningspaket för sammanhållningspolitiken som kommissionen föreslår är Sammanhållningsfonden en del av de nya gemensamma strategiska ramfonderna, vilka kommer att omfatta strukturfonderna och Sammanhållningsfonden samt Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) och Europeiska havs- och fiskerifonden (EHFF). Alla dessa fonder kommer att omfattas av gemensamma bestämmelser inom ett flertal områden som gäller programplanering och ekonomisk förvaltning. Liksom under den innevarande programperioden kommer dessutom Sammanhållningsfonden, Eruf och ESF att fortsätta att vara föremål för ytterligare gemensamma specifika bestämmelser i fråga om programplanering, förvaltning och övervakning.

Även om kommissionen föreslår en ny ram för fonderna, medför detta inga dramatiska ändringar i fråga om Sammanhållningsfondens specifika omfattning och syfte jämfört med den innevarande programperioden.

I sitt förslag till förordning om gemensamma bestämmelser för alla fonder, som kommer att ersätta den nuvarande allmänna förordningen ("grundförordningen"), föreslår kommissionen en ny struktur för fondernas uppdrag och mål genom att låta alla fonder omfattas av målet Investering för tillväxt och sysselsättning för att bidra till EU:s strategi för smart och hållbar tillväxt för alla. Sammanhållningsfonden kommer att bidra till detta mål och uppdrag genom att stödja medlemsstater vars bruttonationalinkomst (BNI) per capita är mindre än 90 procent av genomsnittlig BNI per capita i EU-27. Emellertid kommer Sammanhållningsfondens åtgärdsområde även fortsättningsvis att vara inriktat på att i enlighet med varje medlemsstats särskilda behov av investeringar och infrastruktur ekonomiskt stödja projekt på miljöområdet och transeuropeiska nät inom infrastrukturen på transportområdet och därvid säkerställa en lämplig balans (artikel 2 i förslaget till förordning om Sammanhållningsfonden).

Tillämpningsområdet för stödet har dock förändrats något, eftersom bestämmelserna om när stöd är uteslutet i artikel 2.2 i förslaget till förordning om Sammanhållningsfonden ändras genom att minskning av utsläpp av växthusgaser i anläggningar som omfattas av direktiv 2003/87/EG läggs till. Hänvisningen till skuldräntor, förvärv av mark för ett belopp som är högre än 10 procent av de totala stödberättigande utgifterna för den berörda insatsen och återbetalningsbar mervärdesskatt, som för närvarande tas upp i artikel 3 a, 3 b och 3 e i den allmänna förordningen, ingår nu i artikel 59.3 i grundförordningen som är en allmän bestämmelse tillämplig på alla fonder som omfattas av den gemensamma strategiska ramen, s.k. GSR-fonder.

En av de nya delarna jämfört med den nuvarande förordningen finns i artikel 3 i förslaget till förordning om Sammanhållningsfonden som i enlighet med principen för tematisk koncentration och enligt artikel 16 i grundförordningen föreskriver att stöd från Sammanhållningsfonden är beroende av en förteckning över investeringsprioriteringar inom tillämpningsområdet enligt definitionen ovan och de tematiska mål som anges i artikel 9 i grundförordningen. Dessa prioriteringar avser i synnerhet följande:

- (a) Att stödja övergången till en koldioxidsnål ekonomi inom alla sektorer.
- (b) Att främja anpassningar, riskförebyggande och riskhantering i samband med klimatförändringar.
- (c) Att skydda miljön och främja ett effektivt resursutnyttjande.
- (d) Att främja hållbara transporter och få bort flaskhalsar i viktig nätinfrastruktur.
- (e) Att förbättra den institutionella kapaciteten och effektiviteten hos den offentliga förvaltningen.

Vart och ett av dessa mål är i sin tur uppdelade i särskilda underliggande grupper av investeringsprioriteringar.

Nu finns det en tydlig bestämmelse om stödet för att förbättra den institutionella kapaciteten, eftersom detta anses vara ett särskilt behov inom sammanhållningspolitiken med tanke på storleken och betydelsen av de projekt som ska stödjas.

Liksom för den nuvarande övergångsordningen som föreskrivs i artikel 8.3 i den allmänna förordningen, fastställs det i grundförordningen att de medlemsstater som är berättigade till stöd från Sammanhållningsfonden 2013 men vars nominella BNI per capita överstiger 90 procent av genomsnittlig BNI per capita i EU-27 under en övergångsperiod ska få stöd från Sammanhållningsfonden på särskilda grunder.

Bestämmelserna om villkor i artikel 4 i den allmänna förordningen finns nu i grundförordningen (avdelning II, kapitlen III och IV).

Förslaget till förordning om Sammanhållningsfonden innehåller andra nya delar jämfört med den gällande förordningen. Inom ramen för strävan efter ett mer resultatorienterat förfarande för att säkerställa att programmen inom sammanhållningspolitiken är resultatutriktade och ett effektivt genomförande av fonderna, och såsom är fallet med Eruf, föreslår kommissionen att man inför gemensamma indikatorer för Sammanhållningsfonden (artikel 4 i och bilagan till förslaget till förordning om Sammanhållningsfonden), för att bedöma hur genomförandet av programmen framskrider mot måluppfyllelsen (artikel 24.3 i grundförordningen).

Resultatet av trepartsdialogen

Trepartsdialogen om Sammanhållningsfonden genomfördes genom att man i så stor utsträckning som möjligt under förhandlingarna följde den ståndpunkt som utskottet för regional utveckling röstade fram den 12 juli 2012. Resultatet är mycket tillfredsställande eftersom innehållet i merparten av parlamentets ändringsförslag, framför allt de viktigaste av dem, behölls.

Man strävade också efter en hög grad av samordning och synergieffekter med de andra förordningarna, framför allt när det gäller Eruf, och detta ledde till att man kunde anpassa motsvarande investeringsprioriteringar för att garantera enklare regler och göra det enklare för stödmottagarna att tolka bestämmelserna.

Sammanhållningsfondens tillämpningsområde (artikel 2 i förslaget till förordning om Sammanhållningsfonden) utvidgades i enlighet med dess uppdrag till att även omfatta stöd till energieffektivitet och användning av förnybar energi inom bostadssektorn – vilket redan är

fallet för offentlig infrastruktur och företag – och numera är det möjligt att göra investeringsprioriteringar för att främja högeffektiv fjärrvärme och kraftvärme.

Den främsta anledningen är att enligt de senaste uppgifterna, även kommissionens uppgifter, kommer EU inte ens att kunna uppnå hälften av det fastställda målet att höja energieffektiviteten med 20 procent fram till 2020. Stöd från Sammanhållningsfonden för energieffektivitet och användning av förnybar energi i privata bostäder skulle utgöra det mest kostnadseffektiva sättet att uppnå målen i Europa 2020-strategin.

En liknande iakttagelse kan göras angående högeffektiv fjärrvärme och kraftvärme med tanke på deras betydelse i de medlemsstater som omfattas av Sammanhållningsfonden, deras goda utvecklingsmarginaler och den mycket positiva inverkan på miljön som kan uppnås genom ökad energieffektivitet och användning av förnybar energi, vilket i sin tur leder till utsläppsminskningar och förbättrad energiförsörjning.

Trots att rådet och kommissionen i början motsatte sig detta, behölls en hänvisning till det stöd som kan beviljas från Sammanhållningsfonden till transportinfrastrukturprojekt inom ramen för Fonden för ett sammanlänkat Europa i medlemsstater som omfattas av Sammanhållningsfonden. Anledningen till detta var att om Sammanhållningsfondens resurser överförs kan inte det ske utan en hänvisning i denna förordning, även om de faktiska reglerna för överföringen ska fastställas i artikel 84 i grundförordningen. Det måste påpekas att denna fråga beror på det slutgiltiga resultatet av förhandlingarna om grundförordningen och den fleråriga budgetramen, både när det gäller möjligheten att genomföra överföringarna och de faktiska belopp som ska överföras.

För att anpassa förordningen om Sammanhållningsförordningen till Eruf-förordningen beslutade man sig för att även i den förstnämnda införa ett uttryckligt undantag för stöd till tillverkning, bearbetning och utsläppande på marknaden av tobak och tobaksvaror samt till företag i svårigheter enligt definitionen i unionens regler om statligt stöd.

En viktig ändring, återigen i linje med parlamentets krav, rör vilka företag som ska vara berättigade till stöd för projekt som rör energieffektivitet och förnybar energi. En överenskommelse har uppnåtts som gör det möjligt för andra företag än små och medelstora företag att få stöd.

I investeringsprioriteringarna (artikel 3) har miljöfrågor uppmärksamats särskilt. Förutom stödet till energieffektivitet och förnybar energi i bostäder samt till fjärr- och kraftvärme har en viktig överenskommelse nåtts för avfalls- och vattensektorerna, vilket innebär att investeringar i dessa sektorer inte bara kommer att kunna uppfylla kraven i unionens miljölagstiftning utan också gå utöver detta och tillgodose de behov som medlemsstaterna har identifierat.

Stödet till Natura 2000 och till miljövänliga transporter är även ett resultat av denna strategi.

Frågan om makroekonomiska villkor har diskuterats ingående och man har slutligen kommit överens om att skjuta upp alla beslut inom detta område till förhandlingarna om grundförordningen, eftersom man kom fram till att det var lämpligast att diskutera detta problem ur en mer allmän synvinkel under förhandlingarna.

Slutligen har gemensamma indikatorer diskuterats många gånger med förhandlingsgrupperna för de andra förordningarna för att hitta en gemensam lösning för Eruf, europeiskt territoriellt samarbete och Sammanhållningsfonden. Den slutgiltiga överenskommelsen med rådet och kommissionen omfattar ett interinstitutionellt avtal mellan de tre institutionerna för att, efter långvariga samråd med sakkunniga, garantera att kommissionens ursprungliga förslag till bilagorna inte ändrades. Eventuella framtida ändringar kommer att kunna göras genom delegerade akter.

Förutom de rättsliga bestämmelser som man kom överens om i de interinstitutionella förhandlingarna åtföljdes överenskommelsen om texten om gemensamma utfallsindikatorer av följande gemensamma uttalande från Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av artikel 6 i Eruf-förordningen, artikel 15 i ETS-förordningen och artikel 4 i Sammanhållningsfonds-förordningen:

”Europaparlamentet och rådet konstaterar att kommissionens försäkring till EU-lagstiftaren att de gemensamma utfallsindikatorerna för Eruf-förordningen, ETS-förordningen och Sammanhållningsfonds-förordningen ska tas med i en bilaga till varje förordning är resultatet av en längre förberedande process som inbegriper utvärderingsexperter från både kommissionen och medlemsstaterna och som i princip förväntas förbli stabil”.

21.6.2012

YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET

till utskottet för regional utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Sammanhållningsfonden och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1084/2006 (COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0247(COD))

Föredragande: Andrea Cozzolino

KORTFATTAD MOTIVERING

Enligt artikel 177 i EUF-fördraget och protokoll nr 28 till detta ska Sammanhållningsfonden hjälpa de medlemsstater vars BNI per capita understiger 90 % av genomsnittet i EU-27 att göra investeringar i transeuropeiska transportnät och miljöprojekt. Med tillämpning av fördraget föreskrivs det i kommissionens förslag att Sammanhållningsfonden på miljöområdet ska stödja investeringar i projekt för anpassning till klimatförändringar och riskförebyggande liksom investeringar i vatten- och avfallsprojekt samt stadsmiljöprojekt. Även investeringar i energiprojekt skulle kunna få stöd, förutsatt att de har en positiv inverkan på miljön. På transportområdet ska Sammanhållningsfonden enligt kommissionens förslag bidra till investeringar i det centrala transeuropeiska transportnätet och till koldioxidsnåla transportsystem och stadstransporter.

Kommissionen föreslår att 68,7 miljarder euro ska anslås till Sammanhållningsfonden (fasta priser – 2011). Detta belopp anges inte i denna förordning om Sammanhållningsfonden utan i artikel 84 i den föreslagna förordning som fastställer gemensamma bestämmelser för samtliga fonder¹. Som en jämförelse kan det nämnas att Sammanhållningsfonden i innevarande fleråriga budgetramen har tilldelats ca 71 miljarder euro (fasta priser – 2011).

(miljoner EUR – fasta priser
2011)

| | Flerårig budgetram 2007–2013 | Flerårig budgetram 2014–2020 | Skillnad |
|-------------|---|---|-----------------|
| Eruf | 203 | 183 | - 10 % |

¹ COM(2011)0615.

| | | | |
|------------------------------|-----|-----|---------|
| ESF | 78 | 84 | + 8 % |
| Sammanhållningsfonden | 71 | 69 | - 3 % |
| Summa | 354 | 336 | - 5,3 % |

Till följd av avrundningseffekten är det möjligt att siffrorna sammantaget inte exakt motsvarar totalbeloppet.

Föredraganden beklagar denna minskning och drar sig till minnes att Europaparlamentet i sin resolution av den 8 juni 2011 uttryckte sin övertygelse att ”åtminstone fem procents ökning av resurserna är nödvändig för nästa fleråriga budgetram” jämfört med nivån för 2013 för att de överenskomna politiska och rättsliga målen ska kunna uppnås, och att ”de belopp som avsatts för [sammanhållningspolitiken] under den nuvarande budgetperioden åtminstone bör bibehållas under nästa period”.

Dessutom skulle 10 miljarder av beloppet på 68,7 miljarder euro öronmärkas för att finansiera centrala transportnät inom ramen för Fonden för ett sammanlänkat Europa (FSE). Det bör noteras att dessa 10 miljarder euro fortfarande är anslagna till medlemsstater vars BNI per capita understiger 90 % av genomsnittet i EU-27, men att dessa pengar kommer att anslås direkt till centrala transeuropeiska transportnätprojekt i dessa medlemsstater och att de i motsvarande grad kommer att dras proportionerligt från de nationella anslagen. Det måste även betonas att dessa projekt kommer att vara förenliga med de omarbetade riktlinjer för de transeuropeiska transportnäten som för närvarande är under diskussion. Dessutom kommer detta belopp på 10 miljarder euro att gynnas av de fördelaktigare villkor för ekonomiskt stöd som föreskrivs i Sammanhållningsfonden (en högre samfinansieringsgrad på upp till 85 % i stället för den grad på 50 % som föreskrivs i FSE).

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Budgetutskottet uppmanar utskottet för regional utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till lagstiftningsresolution

Punkt 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) Europaparlamentet erinrar om sin resolution av den 8 juni 2011 ”Investering i framtiden: en ny flerårig budgetram för ett konkurrenskraftigt och hållbart Europa för alla”¹. Parlamentet uppmanar att det krävs ytterligare resurser i nästa fleråriga budgetram för att unionen ska

kunna uppfylla de befintliga politiska prioriteringarna och de nya uppgifter som föreskrivs i Lissabonfördraget samt reagera vid oförutsedda händelser. Parlamentet påpekar att även om resursnivån för nästa fleråriga budgetram ökar med minst 5 % jämfört med nivån för 2013 så kan endast ett begränsat bidrag ges till uppnåendet av unionens överenskomna mål och åtaganden samt till principen om solidaritet inom unionen. Parlamentet uppmanar rådet – om det inte delar denna uppfattning – att tydligt visa vilka av dess politiska prioriteringar eller projekt som skulle kunna överges helt och hållet trots deras dokumenterade europeiska mervärde.

¹ Antagna texter, P7_TA(2011)0266.

Ändringsförslag 2

Förslag till lagstiftningsresolution Punkt 1b (ny)

Förslag till lagstiftningsresolution

Ändringsförslag

1b. Europaparlamentet erinrar särskilt om att det i sin resolution av den 8 juni 2011 "Investering i framtiden: en ny flerårig budgetram för ett konkurrenskraftigt och hållbart Europa för alla" betonar att "en framgångsrik och stärkt sammanhållningspolitik behöver tillräcklig finansiering" och drar slutsatsen att "de belopp som avsatts för den under den nuvarande budgetperioden åtminstone bör bibehållas under nästa period".

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) I sin resolution av den 8 juni 2011 "Investering i framtiden: en ny flerårig budgetram för ett konkurrenskraftigt och hållbart Europa för alla" betonar Europaparlamentet "det europeiska mervärdet av sammanhållningspolitiken, eftersom denna politik utgör en väletablerad mekanism för att skapa tillväxt och sysselsättning, ett viktigt verktyg för konvergens, hållbar utveckling och solidaritet och ett av unionens viktigaste, synligaste och mest framgångsrika politiska områden i årtionden". Parlamentet påpekade emellertid att en modern sammanhållningspolitik måste genomföra ett antal strukturreformer, framför allt när det gäller förenklingar, möta de viktigaste utmaningar som unionen står inför och främja synergier med annan politik och andra instrument i regionerna. Parlamentet uttryckte sin övertygelse att EU:s sammanhållningspolitik även i fortsättningen bör omfatta hela EU och erbjuda samtliga EU-regioner resurser, erfarenheter och stöd.

Motivering

Punkt 64 i Europaparlamentets resolution av den 8 juni 2011 "Investering i framtiden: en ny flerårig budgetram för ett konkurrenskraftigt och hållbart Europa för alla".

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 1b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1b) I sin resolution av den 8 juni 2011 betonade Europaparlamentet även att en framgångsrik och stärkt sammanhållningspolitik behöver tillräcklig finansiering och att de belopp som avsatts för den under innevarande programperiod som ett minimum bör ligga kvar på samma nivå under nästa period i syfte att intensifiera insatserna för att minska skillnaderna i utvecklingsnivå mellan EU:s regioner. I den fleråriga budgetramen för 2007–2013 anslags 71 miljarder euro till Sammanhållningsfonden (fasta priser – 2011). Kommissionen föreslår emellertid att det ska anslås 68,7 miljarder euro (fasta priser – 2011) för 2014–2020, vilket skulle innebära en minskning med 3 % jämfört med föregående period.

Motivering

Punkt 67 i Europaparlamentets resolution av den 8 juni 2011 ”Investering i framtiden: en ny flerårig budgetram för ett konkurrenskraftigt och hållbart Europa för alla”.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning Skäl 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2) I förordning (EU) nr [...] /2012 av den [...] om gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska havs- och fiskerifonden som omfattas av den gemensamma

(2) I förordning (EU) nr [...] /2012 av den [...] om gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska havs- och fiskerifonden som omfattas av den gemensamma

strategiska ramen, om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1083/2006 [grundförordningen] upprättas en ny ram för strukturfondernas och Sammanhållningsfondens verksamhet. Det är därför nödvändigt att klargöra målen för Sammanhållningsfonden mot bakgrund av den nya ramen för dess verksamhet och fondens syfte enligt fördraget.

strategiska ramen, om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1083/2006 [grundförordningen] upprättas en ny ram för strukturfondernas och Sammanhållningsfondens verksamhet. Det är därför nödvändigt att klargöra målen för Sammanhållningsfonden mot bakgrund av den nya ramen för dess verksamhet och fondens syfte enligt fördraget. ***Man bör även främja synergier mellan Sammanhållningsfonden och andra EU-instrument och program som är av relevans för transport-, energi-, klimat- och miljöpolitiken.***

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) Genom Sammanhållningsfonden **kan** unionen bidra till åtgärder för att uppnå unionens mål på miljöområdet enligt artiklarna 11 och 191 i fördraget.

Ändringsförslag

(3) Genom Sammanhållningsfonden **bör** unionen **även** bidra till åtgärder för att uppnå unionens mål på miljöområdet enligt artiklarna 11 och 191 i fördraget.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Skäl 4

Kommissionens förslag

(4) De projekt inom området transeuropeiska transportnät som finansieras av Sammanhållningsfonden måste vara förenliga med de riktlinjer som ***antagits genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 661/2010/EU av den 7 juli 2010*** om unionens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet. Insatserna bör koncentreras, varför man

Ändringsförslag

(4) De projekt inom området transeuropeiska transportnät som finansieras av Sammanhållningsfonden måste vara förenliga med de riktlinjer som ***fastställs i förordning (EU) nr [...] /2012¹*** om unionens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet. Insatserna bör koncentreras, varför man bör prioritera projekt av allmänintresse enligt

bör prioritera projekt av allmänintresse enligt definitionen i det beslutet.

definitionen i det beslutet.

¹ EUT L ...

Motivering

Det måste hänvisas till de riktlinjer för det transeuropeiska transportnätet som för närvarande är under förhandling.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Skäl 7a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7a) Programmet måste förvaltas på ett ekonomiskt sunt sätt och genomföras på ett så effektivt och användarvänligt sätt som möjligt, samtidigt som man måste garantera rättssäkerhet och att instrumentet är tillgängligt för alla deltagare. Eftersom verksamhet som genomförs via Sammanhållningsfonden har delad förvaltning bör medlemsstaterna avstå från att lägga till ytterligare bestämmelser som gör resursanvändningen svårare för stödmottagaren.

ÄRENDETS GÅNG

| | |
|--|--|
| Titel | Sammanhållningsfonden, och upphävande av rådets förordning (EG) nr 1084/2006 |
| Referensnummer | COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD) |
| Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren | REGI 25.10.2011 |
| Yttrande från Tillkännagivande i kammaren | BUDG 25.10.2011 |
| Föredragande av yttrande Utnämning | Andrea Cozzolino 6.2.2012 |
| Antagande | 20.6.2012 |
| Slutomröstning: resultat | +: 30 –: 2 0: 0 |
| Slutomröstning: närvarande ledamöter | Richard Ashworth, Francesca Balzani, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Andrea Cozzolino, James Elles, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Alda Sousa, László Surján, Helga Trüpel, Angelika Werthmann |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter | Alexander Alvaro, Jürgen Klute, Jan Mulder, María Muñoz De Urquiza, Paul Rübig, Peter Šťastný, Theodor Dumitru Stolojan |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2) | Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz |

22.6.2012

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR MILJÖ, FOLKHÄLSA OCH LIVSMEDELSSÄKERHET

till utskottet för regional utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Sammanhållningsfonden och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1084/2006 (COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

Föredragande: Cristina Gutiérrez-Cortines

KORTFATTAD MOTIVERING

Sammanhållningspolitiken är avgörande för den europeiska utvecklingen och spelar en central roll i arbetet med att uppnå målen i Europa 2020-strategin. Detta förslag är en del av ett mer omfattande lagstiftningspaket som kommissionen har lagt fram och som inbegriper ett antal viktiga förändringar när det gäller hur sammanhållningspolitiken utformas och genomförs. Dessa ändringar syftar till att maximera sammanhållningspolitikens bidrag till europeiska prioriteringar. Den nya ramen syftar till att införa en gemensam uppsättning grundläggande bestämmelser för alla strukturpolitiska instrument. Den fastställer ett antal tematiska mål i linje med Europa 2020-strategin, och föreskriver bestämmelser för villkorat stöd och resultatöversyn, system för övervakning, rapportering och utvärdering, förvaltning och kontroll.

I förslaget fastställs de särskilda bestämmelser som styr Sammanhållningsfonden, ett strukturpolitiskt instrument som hjälper medlemsstater vars bruttonationalinkomst (BNI) per capita är lägre än 90 procent av genomsnittet för EU-27 att investera i transportnätverk och i miljön.

I förordningen anges tillämpningsområdet för fondens insatser: på miljöområdet ska Sammanhållningsfonden enligt kommissionens förslag främja övergången till en koldioxidsnål ekonomi i alla sektorer samt stödja investeringar i anpassning till klimatförändringar och riskförebyggande såväl som investeringar inom vatten- och avfallssektorn och i stadsmiljö. Investeringar i energi är också berättigade till stöd om de har en påtaglig miljönytta, till exempel genom att främja energieffektivitet och förnybar energi. På transportområdet ska Sammanhållningsfonden bidra till investeringar i det transeuropeiska transportnätet och till koldioxidsnåla transportsystem och hållbara stadstransporter.

Föredraganden välkomnar den nya ram som kommissionen föreslår och förslaget till särskilda

bestämmelser för Sammanhållningsfonden. Föredraganden anser dock att sammanhållningspolitiken, såsom ett grundläggande instrument för en hållbar utveckling av Europeiska unionen, bör ses i ett helhetsperspektiv, där man parallellt tar hänsyn till miljöskydd, antagande av en integrerad energipolitik, skapande av sysselsättning samt utveckling av hållbara transporter och ”smarta städer” som garanterar en hög livskvalitet för medborgarna. Det bör läggas större vikt vid villkor för att få tillgång till strukturfonderna, och förvaltningen av fonderna måste bygga på fullständig öppenhet, så att man kan garantera att de pengar som medlemsstaterna och regionerna spenderar under Europeiska unionens överinseende ger bästa möjliga resultat.

Med detta mål i sikte vill föredraganden införa ett antal ändringar för att förbättra förslaget om Sammanhållningsfonden.

Ett integrerat tillvägagångssätt är avgörande för att åstadkomma en hållbar stadsutveckling: ”smarta städer” förutsätter att man tar itu med ett antal frågor samtidigt, såsom energieffektivitet och energiproduktion, tillgänglighet, gröna öppna ytor, social integrering och anpassning av människans livsmiljö till hållbarhetskrav. Därför har ett antal ändringsförslag tagits fram som syftar till att i högre grad inrikta Sammanhållningsfonden på en integrerad stadsdimension.

Dessutom är kapacitetsuppbyggnad och tekniskt stöd viktiga faktorer för att Sammanhållningsfonden ska kunna få positiva och varaktiga effekter, genom att de främjar effektivitet och öppenhet i offentliga förvaltningar och hos privata aktörer som deltar i förvaltningen av fonden. EU bör med hjälp av sammanhållningspolitiken främja god förvaltning och smart specialisering.

Sammanhållningsfonden kan också utgöra en viktig möjlighet att främja dels ett ekosystembaserat synsätt på skyddet och återupprättandet av biologisk mångfald och landskap, dels en förbättrad samverkan mellan städer och landsbygd, i syfte att uppnå av en integrerad territoriell sammanhållning som innefattar livsmiljön i städer och bevarandet och främjandet av det kulturella och historiska arvet.

Slutligen bör gemensamma indikatorer som mäter i hur hög grad fondens mål uppnås kompletteras med nya och tydligare indikatorer för en hållbar utveckling. Sådana indikatorer bör ta hänsyn till hur många arbetstillfällen som har skapats med hjälp av medel från Sammanhållningsfonden och via privata investeringar som matchar offentligt stöd. Nya indikatorer bör också introduceras för att tydligt mäta införandet och genomförandet av sådana strategier för stadsområden som syftar till att få till stånd ”smarta städer” för vår framtid.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet uppmanar utskottet för regional utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) För att på bästa sätt tillgodose Sammanhållningsfondens särskilda behov och i enlighet med Europa 2020-strategins princip att sammanhållningspolitiken bör stödja en smart och hållbar tillväxt för alla är det nödvändigt att ange investeringsprioriteringar inom tillämpningsområdet för de tematiska mål som anges i förordning (EU) nr [...] /2012 [grundförordningen].

Ändringsförslag

(6) För att på bästa sätt tillgodose Sammanhållningsfondens särskilda behov och i enlighet med Europa 2020-strategins princip att sammanhållningspolitiken bör stödja en smart och hållbar tillväxt för alla, **samtidigt som de externa kostnaderna för den verksamhet som får stöd hålls så låga som möjligt för samhället**, är det nödvändigt att ange investeringsprioriteringar inom tillämpningsområdet för de tematiska mål som anges i förordning (EU) nr [...] /2012 [grundförordningen].

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Miljöinvesteringar, inklusive områden som rör hållbar utveckling och energi med miljömässiga fördelar.

Ändringsförslag

a) Miljöinvesteringar, inklusive områden som rör hållbar utveckling, **förnybar energi** och **energiparande** med miljömässiga fördelar.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

c) Tekniskt stöd.

Ändringsförslag

c) Tekniskt stöd **och kapacitetsuppbyggnad**.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) Tekniskt stöd för att uppnå målen i Europa 2020-strategin och smarta specialiseringar.

Ändringsförslag 5

**Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2 – led c**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) Bostäder.

utgår

Ändringsförslag 6

**Förslag till förordning
Artikel 3 – led a – led i**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

i) främja produktion och distribution av förnybar energi,

i) i) främja produktion och **vidareutveckling av infrastrukturkapacitet för** distribution av förnybar energi **och informationsteknik,**

Motivering

Lämpligt stöd bör ges till vidareutveckling av distributionskapaciteten för att säkerställa distributionen av de mängder som produceras och på så sätt stödja en ökad användning av förnybar energi.

Ändringsförslag 7

**Förslag till förordning
Artikel 3 – led a – led ii**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ii) främja energieffektivitet och användning av förnybar energi i små och medelstora företag,

ii) främja energieffektivitet och användning av förnybar energi i **företag, särskilt** små och medelstora företag,

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led iii

Kommissionens förslag

iii) stödja energieffektivitet och användning av förnybar energi i offentlig infrastruktur,

Ändringsförslag

iii) stödja energieffektivitet och användning av förnybar energi i offentlig **och privat** infrastruktur,

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led iii

Kommissionens förslag

iii) stödja energieffektivitet och användning av förnybar energi i offentlig infrastruktur,

Ändringsförslag

iii) stödja energieffektivitet och användning av förnybar energi inom offentliga infrastrukturer **och inom bostadssektorn**,

Motivering

Genom att stödja renovering av bostäder och investeringar som ökar bostadssektorns energieffektivitet skulle man göra det lättare för människor att spara energi och samtidigt bidra till uppfyllandet av EU:s miljömål och skapa betydande möjligheter till gröna arbetstillfällen. Detta är desto viktigare i ett läge där medlemsstaterna står inför åtstramningar och saknar finansiella resurser att stödja sådana investeringar.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led iii a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

iii a) stödja anpassningen av människans livsmiljö i stads- och landsbygdsområden till energieffektivitetskrav och användning av förnybar energi,

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led iv

Kommissionens förslag

iv) utveckla smarta svagströmsnät,

Ändringsförslag

iv) utveckla smarta ***låg- och mellanspänningsnät,***

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Artikel 3 – led v

Kommissionens förslag

v) främja koldioxidsnåla strategier för stadsområden.

Ändringsförslag

v) främja koldioxidsnåla strategier ***samt hållbara, smarta och integrerade energihandlingsplaner*** för stadsområden, ***inbegripet främjande av hållbar stadstrafik, ren kollektivtrafik och åtgärder för begränsning av och anpassning till klimatförändringarna.***

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led va (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(va) stödja utvecklingen av teknik för avskiljning och lagring av koldioxid.

Motivering

Teknik för avskiljning och lagring av koldioxid är avgörande för att minska koldioxidutsläppen från kraftverk och industrianläggningar som drivs med fossilt bränsle, men tekniken är inte fullt utvecklad och kommer att vara förbunden med höga utvecklingskostnader i början. Medel från sammanhållningsfonden bör inte användas för att bygga nya kraftverk som drivs med fossilt bränsle, hur effektiva de än är, men det bör vara möjligt att använda dem till att stödja utvecklingen av teknik som enbart är inriktad på att förhindra koldioxidutsläpp i atmosfären.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Artikel 3 – led b – inledningen

Kommissionens förslag

b) Att främja anpassning, riskförebyggande och riskhantering i samband med klimatförändringar genom att

Ändringsförslag

b) Att främja *ekosystembaserad* anpassning, riskförebyggande och riskhantering i samband med klimatförändringar genom att

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Artikel 3 – led b – led i

Kommissionens förslag

i) stödja riktade investeringar för anpassning till klimatförändringar,

Ändringsförslag

i) stödja riktade investeringar för anpassning till klimatförändringar, *inklusive återställande av ekosystem i flod- och kustområden som skydd mot översvämningar,*

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Artikel 3 – led b – led ii

Kommissionens förslag

ii) främja investeringar för att hantera särskilda risker, säkra motståndskraften mot katastrofer och utveckla katastrofhanteringssystem.

Ändringsförslag

ii) främja investeringar *och teknisk och institutionell kapacitet* för att hantera särskilda risker, säkra motståndskraften mot katastrofer och utveckla katastrofhanteringssystem.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – inledningen

Kommissionens förslag

c) Att skydda miljön *och* främja en hållbar

Ändringsförslag

c) Att skydda miljön, *den biologiska*

användning av resurser genom att

mångfalden och ekosystemen samt främja en hållbar användning av resurser genom att

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning
Artikel 3 – led 1c – led ia (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ia) främja en förnyelse av vatteninfrastrukturen i syfte att uppnå högre resurseffektivitet, särskilt i historiska städer, där stora mängder vatten går förlorade vid distribution,

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning
Artikel 3 – led c – led iia (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

iia) främja innovation i vattensektorn och införandet av ny teknik för att kontrollera grundvattenresurser,

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning
Artikel 3 – led c – led iii

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

iii) skydda och återställa den biologiska mångfalden, inklusive genom miljövänlig infrastruktur,

iii) skydda och återställa den biologiska mångfalden, ***jordmånskvaliteten och landskap med betydelse för kulturarvet, samt främja ekosystemtjänster,*** inklusive genom miljövänlig infrastruktur ***och förvaltning av Natura 2000-områden,***

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led iia (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

iii) främja samverkan mellan stads- och landsbygdsområden i syfte att förbättra den miljömässiga hållbarheten,

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led iiib (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

iiib) främja integrerade stadsutvecklingsstrategier för smarta städer där man intar ett helhetsperspektiv i fråga om energieffektivitet, tillgänglighet, grönområden, anpassning av livsmiljöer och social integrering,

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led iv

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

iv) förbättra stadsmiljön, inklusive sanering av industriområden **och** minskning av luftföroreningar.

iv) förbättra stadsmiljön, inklusive sanering av industriområden, **skapande av grönområden**, minskning av luftföroreningar **och åtgärder för att skydda och bevara det historiska och kulturella arvet.**

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning Artikel 3 – led d – led i

Kommissionens förslag

i) stödja ett multimodalt gemensamt europeiskt transportområde genom investeringar i det transeuropeiska transportnätet,

Ändringsförslag

i) stödja ett multimodalt gemensamt europeiskt transportområde genom investeringar i det transeuropeiska transportnätet, **medräknat hållbara transporter till sjöss,**

Ändringsförslag 25

**Förslag till förordning
Artikel 3 – led d – led ii**

Kommissionens förslag

ii) utveckla miljövänliga och koldioxidsnåla **transportsystem** och **främja** hållbar **stadstrafik**,

Ändringsförslag

ii) utveckla **integrerade och intermodala lokala kollektivtrafiksystem, som är** miljövänliga och koldioxidsnåla och **som främjar** hållbar **trafik i och utanför städerna,**

Ändringsförslag 26

**Förslag till förordning
Artikel 3 – led e**

Kommissionens förslag

e) Att förbättra den institutionella kapaciteten och effektiviteten hos den offentliga förvaltningen, genom att **stärka den institutionella kapaciteten** och effektiviteten hos offentliga förvaltningar och offentliga tjänster **som berörs av** genomförandet av Sammanhållningsfonden.

Ändringsförslag

e) Att förbättra den institutionella kapaciteten och effektiviteten hos den offentliga förvaltningen genom att **tillhandahålla tekniskt stöd** och **främja** effektiviteten hos offentliga förvaltningar och offentliga tjänster **för att få till stånd ett effektivt och överskådligt** genomförande av Sammanhållningsfonden.

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning Bilaga – tabell – rad -1 (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

| | | |
|------------------------------------|-----------------------------|---|
| <i>Produktiv investering</i> | | |
| <i>Tillväxt och sysselsättning</i> | <i>företag</i> | <i>Antal företag som erhåller bidrag</i> |
| | <i>EUR</i> | <i>Privata investeringar som motsvarar offentligt stöd</i> |
| | <i>heltids-ekvivalenter</i> | <i>Antal arbetstillfällen som har skapats med medel ur fonden</i> |

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning Bilaga – tabell – rad 2 – kolumn 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Ny kapacitet för avfallsåtervinning

Ny kapacitet för *återanvändning och* återvinning av avfall

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning Bilaga – tabell – rad 2b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

| | | |
|--|-----------------|--|
| | <i>personer</i> | <i>Antal invånare som omfattas av offentliga ordningar för sortering och återvinning av avfall</i> |
|--|-----------------|--|

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning
Bilaga – tabell – rad 9a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

| | | |
|--|---------------|--|
| | <i>hektar</i> | <i>Landområde med ökad förmåga att förhindra och begränsa översvämningar och extrema väderförhållanden</i> |
| | <i>hektar</i> | <i>Landområde med ökad förmåga att förhindra och stå emot skogsbränder</i> |

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning
Bilaga – tabell – rad 12

Kommissionens förslag

| | | |
|------------------------------|--------|--|
| Natur och biologisk mångfald | hektar | Ytareal med livsmiljöer i bättre skick |
|------------------------------|--------|--|

Ändringsförslag

| | | |
|------------------------------|---------------|--|
| Natur och biologisk mångfald | hektar | Ytareal med livsmiljöer <i>till havs och på land vilka är</i> i bättre skick |
| | <i>hektar</i> | <i>Ny miljövänlig infrastruktur</i> |
| | <i>m2</i> | <i>Nya grönområden i stadsområden</i> |

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning
Bilaga – tabell – rad 14a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

| | | |
|--|----------------|---|
| | <i>procent</i> | <i>Andel förnybar energi i den totala energiförbrukningen</i> |
|--|----------------|---|

Motivering

Indikatorn är användbar för att mäta vilka framsteg som gjorts för att nå målet om 20 procent i Europa 2020-strategin.

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning Bilaga – tabell – rad 15

Kommissionens förslag

| | | |
|--|--------|---|
| | kWh/år | Minskning av primär energiförbrukning i offentliga byggnader |
|--|--------|---|

Ändringsförslag

| | | |
|--|--------|---|
| | kWh/år | Minskning av primär energiförbrukning i byggnader |
|--|--------|---|

Motivering

Energieffektivitetsindikatorn bör mäta prestandan i alla byggnader, inte bara i offentliga byggnader.

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning Bilaga – tabell – rad 15a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

| | | |
|--|----------------|--|
| | företag | Antal företag med förbättrad energieffektivitet, inklusive små och medelstora företag |
|--|----------------|--|

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning Bilaga – tabell – rad 18a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

| | | |
|------------------------|-----------------|--|
| <i>Stadsutveckling</i> | | |
| | <i>personer</i> | <i>Befolkning i områden med integrerade strategier för stadsutveckling</i> |
| | <i>m2</i> | <i>Nya grönområden i stadsområden</i> |
| | <i>personer</i> | <i>Befolkning i områden med förbättrat kulturarv och bevarade historiska byggnader</i> |
| | <i>EUR</i> | <i>Investering i den dynamiska utvecklingen av ekonomisk verksamhet i stadsområden</i> |

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning Bilaga – tabell – rad 24 – kolumn 3

Kommissionens förslag

Ökning av antalet passagerarresor med *stadstransporter* som får stöd

Ändringsförslag

Ökning av antalet passagerarresor med *kollektivtrafik i och utanför städerna* som får stöd

ÄRENDETS GÅNG

| | |
|--|--|
| Titel | Sammanhållningsfonden, och upphävande av rådets förordning (EG) nr 1084/2006 |
| Referensnummer | COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD) |
| Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren | REGI 25.10.2011 |
| Yttrande från Tillkännagivande i kammaren | ENVI 25.10.2011 |
| Föredragande av yttrande Utnämning | Cristina Gutiérrez-Cortines 8.11.2011 |
| Behandling i utskott | 7.5.2012 |
| Antagande | 20.6.2012 |
| Slutomröstning: resultat | +: 55 –: 0 0: 0 |
| Slutomröstning: närvarande ledamöter | Elena Oana Antonescu, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Lajos Bokros, Martin Callanan, Nessa Childers, Yves Cochet, Chris Davies, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Miroslav Ouzký, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Carl Schlyter, Richard Seiber, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter | Margrete Auken, Erik Bánki, Cristian Silviu Buşoi, Minodora Cliveti, Gaston Franco, Vittorio Prodi, Birgit Schnieber-Jastram, Rebecca Taylor, Eleni Theoharous, Marita Ulvskog, Anna Záborská, Andrea Zaroni |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2) | Véronique Mathieu |

21.6.2012

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR INDUSTRIFRÅGOR, FORSKNING OCH ENERGI

till utskottet för regional utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Sammanhållningsfonden och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1084/2006 (COM(2011)0612/2 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

Föredragande: Patrizia Toia

KORTFATTAD MOTIVERING

Vid Europeiska rådets möte om energi i februari 2011 betonades att energieffektivitetsmålet på 20 procent till 2020 måste uppfyllas, även om man hittills inte har kommit så långt som planerat, och att det krävs beslutsamma åtgärder om vi ska kunna utnyttja den avsevärda potentialen för större energibesparingar i byggnader, transporter, produkter och processer.

Man måste lägga stort fokus på byggnader i EU:s energieffektivitetspolitik, eftersom nästan 40 procent av den totala energikonsumtionen (och 36 procent av växthusgasutsläppen) sker i hus, kontor, affärer och andra byggnader. Dessutom utgör byggnader den näst största och outnyttjade källan för kostnadseffektiva energibesparingar efter energisektorn.

Möjligheterna till kostnadseffektiva energibesparingar i byggnadssektorn (dvs. både bostäder och andra byggnader) beräknas uppgå till 65 Mtoe¹ (miljoner ton oljeekvivalenter), vilket skulle kräva investeringar på sammanlagt cirka 587 miljarder EUR för perioden 2011–2020. Det innebär ett investeringsbehov på cirka 60 miljarder EUR per år för att kunna utnyttja denna besparingspotential.

Föredraganden av yttrandet rekommenderar därför att medlemsstaterna och regionerna ges flexibilitet att besluta om de vill koncentrera sina investeringar till att åstadkomma energieffektivitet i offentlig infrastruktur och/eller i bostadssektorn.

¹ Se kommissionens samrådsdokument ”Financial support for Energy efficiency in buildings”; Studie om energibesparingspotentialen i EU:s medlemsstater, kandidatländerna och EES-länderna, Eichhammer, W. m.fl, 2009; Energy Savings 2020 – How to triple the impact of energy saving policies in Europe, rapport till European Climate Foundation, Wesselink m.fl., 2010.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för industrifrågor, forskning och energi uppmanar utskottet för regional utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 1

Kommissionens förslag

(1) Enligt artikel 174 i fördraget bör unionen utveckla och fullfölja sin verksamhet för att stärka sin ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållning. Sammanhållningsfonden bör därför bidra ekonomiskt till projekt på miljöområdet och till transeuropeiska nät inom området transportinfrastruktur.

Ändringsförslag

(1) Enligt artikel 174 i fördraget bör unionen utveckla och fullfölja sin verksamhet för att stärka sin ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållning. Sammanhållningsfonden bör därför bidra ekonomiskt till projekt på miljöområdet och till transeuropeiska nät inom området transportinfrastruktur **och inom områden som rör hållbar utveckling och som erbjuder tydliga miljömässiga fördelar, såsom energieffektivitet och förnybar energi.**

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) Energieffektivitetsmål uppnås bäst genom att man engagerar så många parter som möjligt, både offentliga och privata, genom att sträva efter hävstångseffekter, ökad sysselsättning och en miljövänligare tillväxt, i linje med målet för ett konkurrenskraftigt och hållbart Europa.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Miljöinvesteringar, inklusive områden som rör hållbar utveckling och energi med miljömässiga fördelar.

Ändringsförslag

a) Miljöinvesteringar, inklusive **inom** områden som rör hållbar utveckling och energi med miljömässiga fördelar, **som bidrar till minskningen av koldioxidutsläpp**.

Ändringsförslag 4

**Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1 – led ca (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) Tekniskt stöd för att utveckla kapacitetsuppbyggnaden i stadsförvaltningar.

Ändringsförslag 5

**Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1 – led cb (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

cb) Tekniskt stöd till uppnåendet av Europa 2020-strategin och smarta "specialiteter".

Ändringsförslag 6

**Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2 – led b**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) Minskning av utsläpp av växthusgaser **i anläggningar** som omfattas av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG.

b) **Investeringar för att uppnå en** minskning av utsläpp av växthusgaser **från verksamheter** som omfattas av **bilaga I till** Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG.

Motivering

Tydligare ordalydelse.

Ändringsförslag 7

**Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2 – led c**

Kommissionens förslag

c) Bostäder.

Ändringsförslag

c) Bostäder, **utom för att främja energieffektivitet och användning av förnybar energi.**

Motivering

Se ändringsförslaget till artikel 3 a iii.

Ändringsförslag 8

**Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 1 – led a – led i**

Kommissionens förslag

i) främja produktion och distribution av förnybar energi,

Ändringsförslag

i) främja produktion och distribution av förnybar energi **och informationsteknik,**

Ändringsförslag 9

**Förslag till förordning
Artikel 3 – led a – led iii**

Kommissionens förslag

iii) stödja energieffektivitet och användning av förnybar energi i offentlig infrastruktur,

Ändringsförslag

iii) stödja energieffektivitet och användning av förnybar energi i offentlig infrastruktur **och inom bostadssektorn,**

Motivering

Större flexibilitet i fråga om investeringsprioriteringar behövs här.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led iv

Kommissionens förslag

iv) utveckla smarta *svagströmsnät*,

Ändringsförslag

iv) utveckla smarta *låg- och mellanspänningsnät*,

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Artikel 3 – led a – led v

Kommissionens förslag

v) främja koldioxidsnåla strategier för stadsområden.

Ändringsförslag

v) främja koldioxidsnåla strategier för *alla sorters områden, särskilt* stadsområden, *inklusive genom att främja hållbar rörlighet i städerna, miljövänliga allmänna kommunikationsmedel och anpassningsåtgärder för att begränsa koldioxidutsläppen.*

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led ia (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ia) främja en förnyelse av vatteninfrastrukturen i syfte att uppnå högre resurseffektivitet, särskilt i historiska städer, där stora mängder vatten går förlorade vid distribution.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led iia (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ii) främja innovation i vattensektorn och införandet av ny teknik för att kontrollera grundvattenresurser.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led iii

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

iii) skydda och återställa den biologiska mångfalden, inklusive genom miljövänlig infrastruktur,

iii) skydda och återställa den biologiska mångfalden, inklusive genom miljövänlig infrastruktur *och Natura 2000*,

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led iv

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

iv) förbättra stadsmiljön, inklusive sanering av industriområden *och* minskning av luftföroreningar.

iv) förbättra stadsmiljön, inklusive sanering av industriområden, minskning av luftföroreningar *och åtgärder för att skydda och bevara det historiska och kulturella arvet.*

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Artikel 3 – led c – led iva (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

iva) utveckla och stödja tillhandahållandet av miljötjänster samt främja en ökad miljöprestanda och resurseffektivitet i små och medelstora företag och i den offentliga sektorn.

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning Artikel 3 – led d – inledningen

Kommissionens förslag

d) Att främja hållbara transporter och få bort flaskhalsar i **viktig nätinфраstruktur** genom att

Ändringsförslag

d) Att främja **intermodala** hållbara transporter och **rörlighet samtidigt som man inriktar sig på att** få bort flaskhalsar **och komplettera sådana gränsöverskridande förbindelser som saknas i hållbar och intermodal transportinfrastruktur** genom att

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning Artikel 3 – stycke 1 – led e

Kommissionens förslag

e) Att förbättra den institutionella kapaciteten och effektiviteten hos den offentliga förvaltningen, genom att stärka den institutionella kapaciteten och effektiviteten hos offentliga förvaltningar och offentliga tjänster som berörs av genomförandet av Sammanhållningsfonden.

Ändringsförslag

e) Att förbättra den institutionella kapaciteten och effektiviteten hos den offentliga förvaltningen, genom att stärka den institutionella kapaciteten, **innovationskapaciteten** och effektiviteten hos offentliga förvaltningar och offentliga tjänster som berörs av genomförandet av Sammanhållningsfonden.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning Bilaga 1

Kommissionens förslag

| | ENHET | BETECKNING |
|-------------------|----------------|--|
| Miljö | | |
| Fast avfall | ton | Ny kapacitet för avfallsåtervinning |
| Vattenförsörjning | personer | Antal invånare som fått förbättrad vattenförsörjning |
| | m ³ | Uppskattad minskning av läckage i vattendistributionsnät |

| | | |
|---|----------------------------|--|
| Behandling av avloppsvatten | pe (person-ekvivalent) | Antal invånare som fått förbättrad avloppsvattenbehandling |
| | | |
| RisKFörebyggande åtgärder och riskhantering | personer | Befolkning som omfattas av åtgärder för skydd mot översvämning |
| | personer | Befolkning som omfattas av skydd mot skogsbränder och andra skyddsåtgärder |
| Återställande av mark | hektar | Yta med återställd mark |
| Hårdgörning av mark | hektar | Förändringar när det gäller hårdgjord mark p.g.a. nybyggnation |
| Natur och biologisk mångfald | hektar | Ytareal med livsmiljöer i bättre skick |
| Energi och klimatförändringar | | |
| Förnybar energi | MW | Extra produktionskapacitet för förnybar energi |
| Energieffektivitet | hushåll | Antal hushåll med förbättrad energiförbrukningsklass |
| | kWh/år | Minskning av primär energiförbrukning i offentliga byggnader |
| | användare | Antal nya energianvändare som är anslutna till smarta elnät |
| Minskning av växthusgaser | ton koldioxid-ekvivalenter | Uppskattad minskning av växthusgaser |
| Transporter | | |
| Järnväg | km | Total längd av nya järnvägslinjer |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade järnvägslinjer |
| Vägar | km | Total längd av nybyggda vägar |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade vägar |
| Stadstransporter | passagerarresor | Ökning av antalet passagerarresor med stadstransporter som får stöd |
| Inre vattenvägar | ton/km | Ökning av gods som transporteras på uppgraderade inre vattenvägar |

Parlamentets ändringsförslag

| | ENHET | BETECKNING |
|---|------------------------------|---|
| Miljö | | |
| Fast avfall | ton | Ny kapacitet för avfallsåtervinning |
| Vattenförsörjning | personer | Antal invånare som fått förbättrad vattenförsörjning |
| | m ³ | Uppskattad minskning av läckage i vattendistributionsnät |
| Behandling av avloppsvatten | pe (person-ekvivalent) | Antal invånare som fått förbättrad avloppsvattenbehandling |
| Miljöjänster | Antal | Antal små och medelstora företag och myndigheter som drar fördel av miljöprestandatjänster |
| RisKFörebyggande åtgärder och riskhantering | personer | Befolkning som omfattas av åtgärder för skydd mot översvämning |
| | personer | Befolkning som omfattas av skydd mot skogsbränder och andra skyddsåtgärder |
| Återställande av mark | hektar | Yta med återställd mark |
| Hårdgörning av mark | hektar | Förändringar när det gäller hårdgjord mark p.g.a. nybyggnation |
| Natur och biologisk mångfald | hektar | Ytareal med livsmiljöer i bättre skick |
| Energi och klimatförändringar | | |
| Förnybar energi | MW | Extra produktionskapacitet för förnybar energi |
| | % | Andel förnybara energikällor i den slutliga energiförbrukningen |
| Energi-effektivitet | hushåll | Antal hushåll med förbättrad energiförbrukningsklass |
| | kWh/år | Minskning av primär energiförbrukning i offentliga byggnader |
| | ton olje-ekvivalenter | Bruttonenergiförbrukning per sektor |
| | användare | Antal nya energianvändare som är anslutna till smarta elnät |
| Minskning av växthusgaser | ton koldioxid-ekvivalenter | Uppskattad minskning av växthusgaser |
| Transporter | | |

| | | |
|-------------------|------------------|---|
| Järnväg | km | Total längd av nya järnvägslinjer |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade järnvägslinjer |
| Vägar | km | Total längd av nybyggda vägar |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade vägar |
| Stads-transporter | passagerar-resor | Ökning av antalet passagerarresor med stadstransporter som får stöd |
| Inre vattenvägar | ton/km | Ökning av gods som transporteras på uppgraderade inre vattenvägar |

ÄRENDETS GÅNG

| | |
|--|--|
| Titel | Sammanhållningsfonden, och upphävande av rådets förordning (EG) nr 1084/2006 |
| Referensnummer | COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD) |
| Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren | REGI 25.10.2011 |
| Yttrande från Tillkännagivande i kammaren | ITRE 25.10.2011 |
| Föredragande av yttrande Utnämning | Patrizia Toia 15.11.2011 |
| Behandling i utskott | 23.4.2012 |
| Antagande | 19.6.2012 |
| Slutomröstning: resultat | +: 51 –: 0 0: 3 |
| Slutomröstning: närvarande ledamöter | Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Vicky Ford, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marisa Matias, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Teresa Riera Madurell, Michèle Rivasi, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Niki Tzavela, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter | Antonio Cancian, António Fernando Correia de Campos, Ioan Enciu, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Ivailo Kalfin, Seán Kelly, Werner Langen, Mario Pirillo, Lambert van Nistelrooij |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2) | Jorgo Chatzimarkakis |

20.6.2012

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR TRANSPORT OCH TURISM

till utskottet för regional utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Sammanhållningsfonden och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1084/2006 (COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

Föredragande: Michael Cramer

KORTFATTAD MOTIVERING

Kommissionens förslag

I den här förordningen fastställs bestämmelserna för Sammanhållningsfonden, och förordning (EG) nr 1084/2006 upphävs. Sammanhållningsfonden hjälper de medlemsstater vars BNI per capita är mindre än 90 procent av genomsnittet i EU-27 att investera i de transeuropeiska transportnäten (TEN-T), i miljön och i miljövänliga energiprojekt. I syfte att säkra konsekvens med TEN-T och Fonden för ett sammanlänkat Europa öronmärks 10 miljarder euro ur Sammanhållningsfonden 2014–2020 för finansiering av de viktigaste transportnäten inom ramen för Fonden för ett sammanlänkat Europa.

Föredragandens ståndpunkt

Föredraganden ställer sig bakom kommissionens förslag men förespråkar att EU:s mål inom ramen för Europa 2020-strategin ska inlemmas bättre i unionens strukturpolitiska instrument, särskilt när det är fråga om finansiering av prioriteringar. Det är absolut nödvändigt att denna förordning samt förordningarna om de transeuropeiska transportnäten och Fonden för ett sammanlänkat Europa är samstämmiga.

Föredraganden stöder en resultatriktad metod och ökad användning av (förhands)villkor när det gäller en övergång till mer hållbar och effektiv transport och rörlighet samt säkerhet, bullerminskning, miljölagstiftning och skydd av klimatet och den biologiska mångfalden.

Transportsektorn står för ca 24 procent av alla koldioxidutsläpp, och utsläppen har ökat med 34 procent sedan 1990. Med tanke på den tid som krävs för att utforma och genomföra storskaliga infrastrukturprojekt kommer de investeringar som görs under de närmaste åren att vara avgörande för transport- och rörlighetsmönstren under de kommande årtiondena. För att garantera en hög livskvalitet för nästa generationers unionsmedborgare bör EU:s projekt

stödja hållbara transportsätt och fokusera på rörlighetskedjor som kombinerar gång, cykling, bilpooler, samåkning och kollektivtrafik och som är tillräckligt flexibla så att de kan anpassas till nya lösningar för rörlighet.

Eftersom Sammanhållningsfonden och Eruf är en viktig källa till finansiering av EU:s transportpolitik är det ytterst viktigt att man flyttar om på EU:s finansieringsprioriteringar inom deras respektive ramar och fokuserar på investeringar i smart och hållbar rörlighet för att eventuella relaterade externa kostnader i framtiden ska kunna undvikas eller åtminstone begränsas. Detta kommer även att minska bördan på framtida offentliga budgetar för regioner, medlemsstater och EU. Unionen har inte längre råd att stödja extremt kostsamma och långdragna storskaliga projekt. I stället för att tänka storskaligt måste EU börja agera smart.

I detta avseende är ett europeiskt mervärde avgörande, och föredraganden anser att strukturstödet främst bör inriktas på att stärka intermodalitet, avskaffa flaskhalsar, skapa de gränsöverskridande anslutningar som saknas och se till att lagstiftningen om säkerhet och skydd av miljön, klimatet och den biologiska mångfalden respekteras helt och fullt. I detta syfte krävs det bättre miljökonsekvensbedömningar och klara förhandsvillkor för att sporra stödmottagarna och få dem att omvärdera sina politiska strategier på nationell, regional och lokal nivå.

Denna ståndpunkt återspeglas i ändringsförslagen nedan.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för transport och turism uppmanar utskottet för regional utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1 Förslag till förordning Skäl 1

Kommissionens förslag

(1) Enligt artikel 174 i fördraget bör unionen utveckla och fullfölja sin verksamhet för att stärka sin ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållning. Sammanhållningsfonden bör därför bidra ekonomiskt till projekt på miljöområdet och till transeuropeiska nät inom området transportinfrastruktur.

Ändringsförslag

(1) Enligt artikel 174 i fördraget bör unionen utveckla och fullfölja sin verksamhet för att stärka sin ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållning. Sammanhållningsfonden bör därför bidra ekonomiskt till projekt på miljöområdet och till transeuropeiska nät inom området transportinfrastruktur ***när dessa tillför ett mervärde för unionen.***

Ändringsförslag 2
Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag

(4) De projekt inom området transeuropeiska transportnät som finansieras av Sammanhållningsfonden måste vara förenliga med de riktlinjer som antagits genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 661/2010/EU av den 7 juli 2010 om unionens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet⁹. Insatserna bör koncentreras, varför man bör prioritera projekt av allmänintresse enligt definitionen i det beslutet.

Ändringsförslag

(4) De projekt inom området transeuropeiska transportnät som finansieras av Sammanhållningsfonden måste vara förenliga med de riktlinjer som antagits genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 661/2010/EU av den 7 juli 2010 om unionens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet⁹. Insatserna bör koncentreras, varför man bör prioritera projekt av allmänintresse enligt definitionen i det beslutet ***efter det att projekten har fastställts exakt och deras främsta mål har avgränsats.***

Ändringsförslag 3
Förslag till förordning
Skäl 4a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) Vid utarbetande, fastställande och genomförande av projekt bör det antas bestämmelser om tillgänglighet för funktionshindrade personer i enlighet med artikel 9 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning.

Motivering

EU och de flesta av dess medlemsstater är signatärer till FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, och de övriga medlemsstaterna håller på att ratificera denna konvention. Därför bör man ingå ett aktivt åtagande om att avskaffa alla återstående hinder, bland annat med hjälp av sammanhållningspolitiska resurser.

Ändringsförslag 4
Förslag till förordning
Skäl 4b (nytt)

(4b) EU:s transportsektor står för 24 procent av alla koldioxidutsläpp i unionen, och utsläppen har ökat med 34 procent sedan 1990¹. Det krävs en övergång till mer stöd för hållbar rörlighet för att man ska kunna uppnå de mål som fastställs i kommissionens vitbok "Färdplan för ett gemensamt europeiskt transportområde – ett konkurrenskraftigt och resurseffektivt transportsystem"² samt i Europaparlamentets resolution av den 15 december 2011 i samma ärende³.

¹ Se Europeiska miljöbyrån (2009): Rapport nr 9/2009 – "Greenhouse gas emission trends and projections in Europe 2009. Tracking progress towards Kyoto targets".

² KOM(2011)0144.

³ P7_TA(2011)0584.

**Ändringsförslag 5
Förslag till förordning
Skäl 4c (nytt)**

(4c) Bristen på hållbara gränsöverskridande anslutningar inom t.ex. järnvägstransporterna har ökat i många regioner efter järnridåns fall, och därför bör unionen prioritera återuppbyggnaden av gränsöverskridande anslutningar, särskilt mellan och till nya medlemsstater, eftersom sådana projekt ger unionen ett verkligt mervärde samtidigt som de bidrar till att skydda miljön, klimatet och den biologiska mångfalden samt förbättrar tillgången till de transeuropeiska transportnäten (TEN-T).

Ändringsförslag 6
Förslag till förordning
Skäl 4d (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4d) Av alla bilresor i europeiska städer är 90 procent kortare än 6 km, och därför finns det omfattande möjligheter att gå över till andra transportsätt som gång, cykling och kollektivtrafik.

Ändringsförslag 7
Förslag till förordning
Skäl 4e (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4e) Nya finansieringsprioriteringar är absolut nödvändiga med tanke på att den största delen av de transportpolitiska investeringar som tidigare tillhandahållits via Sammanhållningsfonden har varit inriktade på vägtransporter, trots att dessa transporter redan står för 72 procent av alla de koldioxidutsläpp som härrör från unionens transportsektor¹.

¹ *Se Europeiska miljöbyråns rapport nr 7/2011 – ”TERM 2011: Transport indicators tracking progress towards environmental targets in Europe”.*

Ändringsförslag 8
Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6) För att på bästa sätt tillgodose Sammanhållningsfondens särskilda behov och i enlighet med Europa 2020-strategins princip att sammanhållningspolitiken bör stödja en smart och hållbar tillväxt för alla¹¹ är det nödvändigt att ange

(6) För att på bästa sätt tillgodose Sammanhållningsfondens särskilda behov och i enlighet med Europa 2020-strategins princip att sammanhållningspolitiken bör stödja **territoriell sammanhållning och** en smart och hållbar tillväxt för alla¹¹

investeringsprioriteringar inom tillämpningsområdet för de tematiska mål som anges i förordning (EU) nr [...] /2012 [grundförordningen].

samtidigt som externa kostnader undviks, är det nödvändigt att ange investeringsprioriteringar inom tillämpningsområdet för de tematiska mål som anges i förordning (EU) nr [...] /2012 [grundförordningen].

Ändringsförslag 9
Förslag till förordning
Skäl 6a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6a) I artikel 195 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt föreskrivs det att unionen ska komplettera medlemsstaternas insatser inom turistsektorn, särskilt genom att främja konkurrenskraften hos unionens företag inom denna sektor.

Motivering

Efter EUF-fördragets ikraftträdande definieras turistsektorn uttryckligen som ett av de politikområden där unionen kan vidta åtgärder. Denna ändring bör återspeglas i lagstiftningen och bestämmelserna om finansiering.

Ändringsförslag 10
Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7) Ett antal gemensamma indikatorer för bedömningen av programgenomförandet **bör** anges innan medlemsstaterna utarbetar sina operativa program. Dessa indikatorer bör kompletteras med programspecifika indikatorer.

(7) *Enligt en resultatbaserad metod som utgår från Europa 2020-strategin bör* ett antal gemensamma indikatorer för bedömningen av programgenomförandet anges innan medlemsstaterna utarbetar sina operativa program. Dessa indikatorer bör kompletteras med programspecifika indikatorer.

Ändringsförslag 11
Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Miljöinvesteringar, inklusive områden som rör hållbar utveckling och energi med miljömässiga fördelar.

Ändringsförslag

a) Miljöinvesteringar, inklusive områden som rör hållbar utveckling, **hållbar turism** och **förnybar** energi med miljömässiga fördelar.

Ändringsförslag 12
Förslag till förordning
Artikel 3 – stycke 1 – led a – led v

Kommissionens förslag

v) främja koldioxidsnåla strategier för stadsområden.

Ändringsförslag

v) främja koldioxidsnåla strategier **regionalt och lokalt samt för landsbygds- och stadsområden, särskilt när det gäller hållbar intermodal transport och rörlighet.**

Ändringsförslag 13
Förslag till förordning
Artikel 3 – stycke 1 – led d – inledningen

Kommissionens förslag

d) Att främja **hållbara transporter** och få bort flaskhalsar i viktig nätinfrastuktur **genom att**

Ändringsförslag

d) Att främja **effektiv sammodalitet för att få till stånd hållbar, säker och miljöeffektiv transport och rörlighet, samtidigt som man fokuserar på att förbättra befintlig infrastrukturer, skapa de anslutningar som saknas på gränsöverskridande sträckor och få bort flaskhalsar i viktig nätinfrastuktur, inklusive i regionala och lokala anslutningar och anslutningar i landsbygds- och stadsområden.**

Ändringsförslag 14
Förslag till förordning
Artikel 3 – stycke 1 – led d – led i

Kommissionens förslag

i) stödja ett **multimodalt** gemensamt europeiskt transportområde genom investeringar i det transeuropeiska transportnätet,

Ändringsförslag

i) stödja ett **hållbart, säkert och effektivt sammodalt** gemensamt europeiskt transportområde genom investeringar i det transeuropeiska transportnätet, **samtidigt som fokus sätts på att integrera de nya medlemsstater som anslöt sig till unionen den 1 maj 2004 eller senare och deras infrastrukturbehov, på grundval av principen om solidaritet och territoriell sammanhållning,**

Ändringsförslag 15
Förslag till förordning
Artikel 3 – stycke 1 – led d – led ii

Kommissionens förslag

ii) *utveckla miljövänliga och koldioxidsnåla transportsystem och främja hållbar stadstrafik,*

Ändringsförslag

ii) **förbättra energieffektiviteten inom transportsektorn genom effektiv sammodalitet för att få till stånd en hållbar, säker, intelligent och driftskompatibel transport och rörlighet, med fokus på främjande av tillgängliga, intermodala rörlighetskedjor med kollektivtrafik, gång, cykling, samåkning och bilpools; stöd till dessa åtgärder ska villkoras av antagandet av en handlingsplan för rörlighet i städer,**

Ändringsförslag 16
Förslag till förordning
Artikel 3 – stycke 1 – led d – led iii

Kommissionens förslag

iii) utveckla omfattande, högkvalitativa och driftskompatibla järnvägssystem.

Ändringsförslag

iii) **främja optimal trafikutveckling genom att införa intelligenta och tillgängliga transportsystem, bland annat genom att utveckla omfattande högkvalitativa och driftskompatibla järnvägssystem, samtidigt som ERTMS tas i bruk och järnvägsbullret minskas vid källan; främja miljövänlig busstrafik och hållbar**

vattenvägstransport.

Ändringsförslag 17
Förslag till förordning
Artikel 3 – stycke 1 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ea) Att stärka kommissionens samordnarroll (GD Transport och rörlighet och GD Regionalpolitik) för att effektivisera finansieringen och stimulera Sammanhållningsfondens fulla potential.

Ändringsförslag 18
Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Gemensamma indikatorer enligt bilagan till denna förordning ska användas där så är tillämpligt och i enlighet med artikel 24.3 i förordning (EU) nr [...] /2012 [grundförordningen]. För gemensamma indikatorer ska utgångsvärdet fastställas till noll och kumulativa mål ska fastställas för år 2022.

Kommissionen ska vidareutveckla förteckningen över gemensamma indikatorer för att bland annat minimera de externa kostnaderna, skydda klimatet och minska olycksantalet, luftföroreningen och bullernivåerna i enlighet med artikel 24.3 i förordning (EU) nr [...] /2012 [grundförordningen] och Europaparlamentets resolution om färdplanen för ett gemensamt europeiskt transportområde [2011/2096(INI)]. För gemensamma indikatorer ska utgångsvärdet fastställas till noll och kumulativa mål ska fastställas för år 2022.

Ändringsförslag 19
Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. För programspecifika resultatindikatorer ska utgångsvärdet fastställas med hjälp av senast tillgängliga uppgifter och målen

3. För programspecifika resultatindikatorer ska utgångsvärdet fastställas med hjälp av senast tillgängliga uppgifter och målen

fastställas för år 2022, *men* de *får* uttryckas i kvantitativa *eller* kvalitativa termer.

fastställas för år 2022, *och* de *ska* uttryckas i *både* kvantitativa *och* kvalitativa termer.

Ändringsförslag 20
Förslag till förordning
Artikel 6a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 6a

Utvärdering

Senast den 31 december 2017 ska kommissionen överlämna en utvärderingsrapport till Europaparlamentet om uppnåendet av målen i denna förordning.

Ändringsförslag 21
Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1b. Senast två år efter programperiodens slut ska kommissionen göra en efterhandsutvärdering av programmets effekter och mervärde för unionen och lämna en rapport om denna utvärdering till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén.

Motivering

Genomförande av artikel 50 i förordningen om allmänna bestämmelser.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Bilagan – rad 6

| | | |
|------------------------------|-----------------------|---|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| Behandling av avloppsvatten | pe (personekvivalent) | <i>Antal invånare som fått förbättrad avloppsvattenbehandling</i> |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| Behandling av avloppsvatten | pe (personekvivalent) | <i>Ytterligare kapacitet för avloppsvattenrening</i> |

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Bilagan – rad 13

| | | |
|------------------------------|--------|---|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| Natur och biologisk mångfald | hektar | <i>Ytareal med livsmiljöer i bättre skick</i> |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| Natur och biologisk mångfald | hektar | <i>Ytareal med återställda livsmiljöer</i> |

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning Bilagan – rad 22a (ny)

| | | |
|------------------------------|----|---|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| Järnväg | km | Total längd av nya järnvägslinjer |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade järnvägslinjer |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| Järnväg | km | Total längd av nya |

| | | |
|--|--------------|---|
| | | järnvägslinjer |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade järnvägslinjer |
| | <i>antal</i> | <i>Nybyggda, ombyggda eller uppgraderade gränsöverskridande avsnitt</i> |

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Bilagan – rader 22b och 22c (nya)

| | | |
|------------------------------|-----------------------|---|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| Transporter | | |
| Järnväg | km | Total längd av nya järnvägslinjer |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade järnvägslinjer |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| Transporter | | |
| Järnväg | km | Total längd av nya järnvägslinjer |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade järnvägslinjer |
| | <i>ton/km</i> | <i>Utökning av ombyggda eller uppgraderade järnvägslinjer</i> |
| | <i>passagerare/km</i> | <i>Utökning av antalet järnvägspassagerare</i> |

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning Bilagan – rad 22d (ny)

| | | |
|------------------------------|--|--|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| Transporter | | |

| | | |
|------------------------|-----------|---|
| Järnväg | km | Total längd av nya järnvägslinjer |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade järnvägslinjer |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| Transporter | | |
| Järnväg | km | Total längd av nya järnvägslinjer |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade järnvägslinjer |
| | <i>km</i> | <i>Total längd av ERTMS-utrustade järnvägslinjer</i> |

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning Bilagan – rad 24a (ny)

| | | |
|------------------------------|--------------|---|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| Vägar | km | Total längd av nybyggda vägar |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade vägar |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| Vägar | km | Total längd av nybyggda vägar |
| | km | Total längd av ombyggda eller uppgraderade vägar |
| | <i>antal</i> | <i>Nybyggda, ombyggda eller uppgraderade gränsöverskridande avsnitt</i> |

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning Bilagan – rad 25a (ny)

| | | |
|------------------------------|---------------------|--|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| Stadstransporter | passagerarresor | Ökning av antalet passagerarresor med stadstransporter som får stöd |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| Stadstransporter | passagerarresor | Ökning av antalet passagerarresor med stadstransporter som får stöd |
| | <i>procentandel</i> | <i>Ändring av olika transportsätts andel av kollektivtrafik och icke motordriven rörlighet, t.ex. gång och cykling</i> |

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning Bilagan – rad 25b (ny)

| | | |
|------------------------------|--|---|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| Stadstransporter | passagerarresor | Ökning av antalet passagerarresor med stadstransporter som får stöd |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| Stadstransporter | passagerarresor | Ökning av antalet passagerarresor med stadstransporter som får stöd |
| | <i>fordon med ökad miljöeffektivitet</i> | <i>Utökning av antalet fordon och utveckling av relaterad infrastruktur för att uppnå stadstransporter med ökad miljöeffektivitet</i> |

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning Bilagan – rad 26a (ny)

| | | |
|------------------------------|------------------------|---|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| Inre vattenvägar | ton/km | Ökning av gods som transporteras på uppgraderade inre vattenvägar |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| Inre vattenvägar | ton/km | Ökning av gods som transporteras på uppgraderade inre vattenvägar |
| | <i>passagerarresor</i> | <i>Utökning av antalet personer som utnyttjar tjänster för transport längs inre vattenvägar</i> |

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning Bilagan – rad 26b (ny)

| | | |
|------------------------------|---|--|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| | | |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| <i>Klimatpåverkan</i> | <i>miljoner ton koldioxidekvivalenter</i> | <i>Ändring av växthusgasutsläpp till följd av samfinansierade åtgärder</i> |

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning Bilagan – rad 26c (ny)

| | | |
|------------------------------|-------------|--|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| | | |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| <i>Turism</i> | <i>euro</i> | <i>Investeringar i smart och hållbar rörlighet</i> |

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning Bilagan – rader 26d, 26e och 26f (nya)

| | | |
|------------------------------|-------------|--|
| <i>Kommissionens förslag</i> | | |
| | | |
| <i>Ändringsförslag</i> | | |
| <i>Turism</i> | <i>euro</i> | <i>Investeringar som gjorts i syfte att förbättra tillgången till tjänster inom turistsektorn för personer med nedsatt rörlighet</i> |
| | <i>euro</i> | <i>Investeringar i cykelledsnät</i> |
| | <i>euro</i> | <i>Investeringar i natur-, kultur- och industriarvet samt det historiska arvet</i> |

ÄRENDETS GÅNG

| | | | |
|--|--|--------------|-----------|
| Titel | Sammanhållningsfonden, och upphävande av rådets förordning (EG) nr 1084/2006 | | |
| Referensnummer | COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD) | | |
| Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren | REGI | 25.10.2011 | |
| Yttrande från Tillkännagivande i kammaren | TRAN | 25.10.2011 | |
| Föredragande av yttrande Utnämning | Michael Cramer | 24.11.2011 | |
| Behandling i utskott | 28.2.2012 | 24.4.2012 | 18.6.2012 |
| Antagande | 19.6.2012 | | |
| Slutomröstning: resultat | +: -: 0: | 34 0 4 | |
| Slutomröstning: närvarande ledamöter | Magdi Cristiano Allam, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Ádám Kósa, Werner Kuhn, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Ţicău, Giommara Uggias, Peter van Dalen, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zile | | |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter | Spyros Danellis, Gilles Pargneaux, Alfreds Rubiks | | |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2) | María Irigoyen Pérez | | |

ÄRENDETS GÅNG

| | | | | |
|--|--|--------------------|--------------------|--------------------|
| Titel | Sammanhållningsfonden, och upphävande av rådets förordning (EG) nr 1084/2006 | | | |
| Referensnummer | COM(2011)0612 – C7-0325/2011 – 2011/0274(COD) | | | |
| Framläggande för parlamentet | 6.10.2011 | | | |
| Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren | REGI 25.10.2011 | | | |
| Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren | BUDG 25.10.2011 | EMPL 25.10.2011 | ENVI 25.10.2011 | ITRE 25.10.2011 |
| | TRAN 25.10.2011 | | | |
| Inget yttrande avges Beslut | EMPL 27.10.2011 | | | |
| Föredragande Utnämning | Victor Boștinaru 21.6.2011 | | | |
| Behandling i utskott | 22.11.2011 | 25.1.2012 | 28.2.2012 | 20.3.2012 |
| | 26.4.2012 | 30.5.2012 | 21.6.2012 | 11.7.2012 |
| | 26.11.2012 | 24.1.2013 | 19.2.2013 | 19.3.2013 |
| | 23.4.2013 | 29.5.2013 | 19.6.2013 | |
| Antagande | 10.7.2013 | | | |
| Slutomröstning: resultat | +: –: 0: | 43 0 1 | | |
| Slutomröstning: närvarande ledamöter | François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Catherine Bearder, Jean-Jacob Bicep, Victor Boștinaru, John Bufton, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva Kekuš, Constanze Angela Krehl, Jacek Olgierd Kurski, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska | | | |
| Slutomröstning: närvarande suppleanter | Jan Březina, Andrea Cozzolino, Karima Delli, Cornelia Ernst, Ivars Godmanis, Evžen Tošenovský, Giommara Uggias | | | |
| Ingivande | 18.7.2013 | | | |